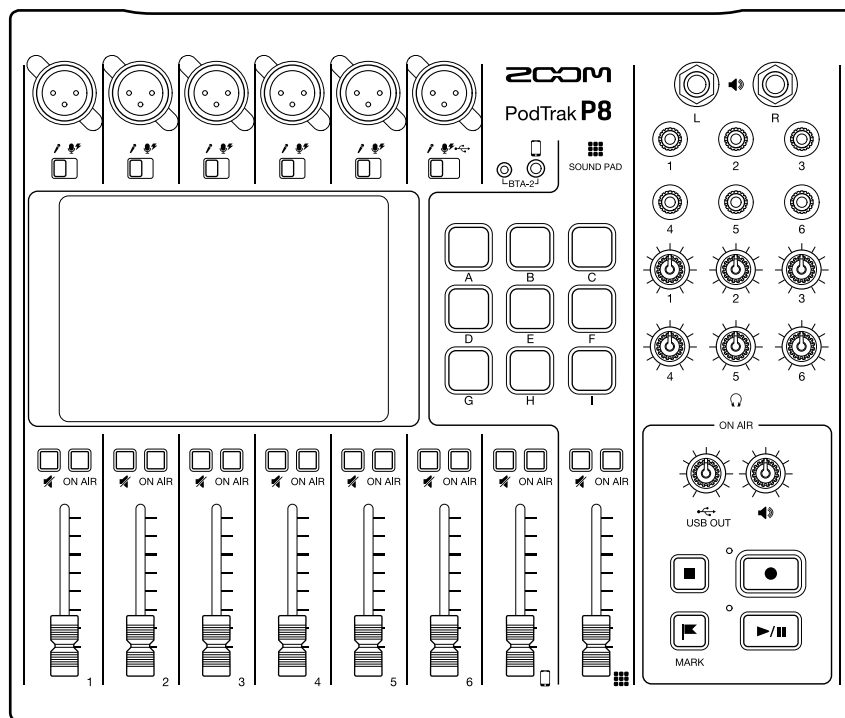


P8

PodTrak



Manual de instrucciones

Lea las precauciones de uso y seguridad antes de utilizar esta unidad.

© 2021 ZOOM CORPORATION

Queda prohibida la copia o reproducción de este documento, tanto completa como parcial, sin el correspondiente permiso.

El resto de nombres de fabricantes y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios. Todas las marcas comerciales y marcas registradas se utilizan solo con fines ilustrativos por lo que no infringen los derechos de copyright de sus respectivos propietarios.

No es posible la visualización correcta de este documento en dispositivos con pantallas de escala de grises.

Notas acerca de este Manual de instrucciones

Puede que vuelva a necesitar este manual en el futuro. Consérvelo siempre en un lugar seguro a la vez que accesible.

El contenido de este documento y las especificaciones de este aparato pueden ser modificadas sin previo aviso.

Los elementos que aparezcan en la pantalla táctil serán mostrados en este manual de instrucciones con un fondo gris.

Ejemplo: Reducción ruidos

- Windows® es una marca comercial y registrada de Microsoft® Corporation.
- iPadOS es una marca comercial o registrada de Apple Inc.
- iOS es una marca comercial o registrada de Cisco Systems, Inc. en los Estados Unidos y en otros países y es usado bajo licencia.
- Los logos SD, SDHC y SDXC son marcas comerciales.
- El resto de nombres de fabricantes y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Nota: Todas las marcas comerciales y marcas comerciales registradas se utilizan solo con fines ilustrativos por lo que no infringen los derechos de copyright de sus respectivos propietarios.

Está prohibido por ley la grabación de fuentes con derechos de autor (copyright), incluyendo CDs, discos, cintas, actuaciones en directo, trabajos en video y emisiones broadcast, sin el permiso expreso del propietario de dichos derechos de autor. Zoom Corporation no asumirá ninguna responsabilidad relacionada con ese tipo de infracciones.

Introducción

Felicidades y gracias por la compra de un ZOOM **P8** PodTrak.

El **P8** es una grabadora multipistas diseñada para el podcasting. Tras conectar micros y auriculares, ya podrá crear grabaciones audio de alta calidad. El **P8** combina todas las funciones necesarias para producir podcasts, incluyendo intensificación audio y edición de episodios en un único dispositivo, por lo que es recomendable para todos los podcasters desde principiantes a veteranos. Esperamos que disfrute grabando y puliendo episodios en todo tipo de entornos.

Características principales del P8

Grabación multipistas de hasta 6 personas a la vez

La calidad y el nivel sonoro de las 6 entradas de micro puede ser ajustada para adaptarla a las voces de los participantes. Las 6 salidas de auriculares permiten a cada participante monitorizar el sonido que está siendo grabado. Además de un fichero stereo listo para su uso para el podcasting, los datos grabados incluyen ficheros independientes del audio de cada canal que pueden ser usados para una edición posterior.

Puede ajustar a la perfección el sonido de los micros

Además de micros dinámicos, los previos de micro de alta calidad internos admiten micros de condensador que requieren alimentación fantasma (+48 V). Con un único interruptor, puede ajustar a la perfección el nivel de una entrada de acuerdo al tipo de micro. Además, puede aplicar al sonido del micro un limitador y un filtro de corte de graves, ajuste de tono, un compresor que equilibra el volumen, un de-esser que suprime las sibilancias y reducción de ruidos. Todo el procesado de señal está personalizado para las voces, y cada función puede ser simplemente activada/desactivada o ajustada con un único parámetro, lo que le permite realizar fácilmente ajustes incluso sin una gran experiencia previa en la mezcla del sonido.

La unidad incluye todas las funciones de edición necesarias

El **P8** incluye todas las funciones de edición necesarias para completar los episodios para su distribución. Estas funciones incluyen la eliminación de partes innecesarias de datos grabados, la optimización automática de niveles y la combinación de ficheros de inicio y cierre. Un control intuitivo a través de la gran pantalla táctil de color de 4,3 pulgadas permite que cualquiera pueda completar fácilmente un podcast sin la necesidad de usar un ordenador.

Reproducción instantánea de jingles y entrevistas grabadas

La función PAD DE SONIDO incluye nueve parches con cuatro bancos que pueden ser activados incluso durante la grabación. Puede usar estos parches para reproducir sonidos internos y otros ficheros audio en tiempo real. Cuando cree múltiples programas, podrá preparar bancos diferentes para cada uno de esos programas. Además, dado que puede ajustar los colores en los que se iluminan los botones PAD DE SONIDO, es fácil ver las asignaciones. Por ejemplo, puede ajustar al color azul los ficheros con entrevistas grabadas. Use estos parches para potenciar el podcasting y streaming en directo.

Grabación remota

Si todos los podcasters no pueden estar en un único lugar o si quiere invitar a personas que están lejos, puede usar smartphones y ordenadores para permitir la participación remota en la grabación. Una función Mix Minus evita que se produzcan ecos en la señal audio de los participantes remotos. Con la conexión del adaptador inalámbrico especializado BTA-2, puede conectar smartphones sin cables al **P8**.

Streaming en directo

Las funciones de interface audio USB de 2 entradas y 2 salidas del **P8** pueden ser usadas para un streaming en directo y para la grabación en directo con ordenadores, smartphones y tablets. Dado que admite el modo class compliant, no es necesaria la instalación de ningún tipo de driver o controlador específico.

Pack opcional de accesorios

Hemos preparado un pack opcional Podcast Mic Pack que contiene accesorios relacionados, incluyendo micros dinámicos (ZDM-1) y auriculares (ZHP-1), así como software útil para la edición posterior en ordenador.

Índice

Notas acerca de este Manual de instrucciones	2	Gestión de ficheros	49
Introducción	3	Borrado de ficheros	50
Índice	4	Combinación de varios ficheros en uno en un orden concreto	52
Proceso de podcasting	5	Edición de ficheros	55
Resumen del P8	7	Acceso a la pantalla de edición de fichero ...	56
Explicación de los términos usados	7	Modificación del nombre de los ficheros.....	57
Funciones de las partes	8	Modificación de iconos.....	58
Ejemplos de conexión	11	Corte de partes innecesarias (trim)	59
Ejemplos de uso	12	Separación de ficheros	61
Flujo de señal	13	Adición de fundidos de entrada y salida	63
Pantalla táctil	15	Adición de música y otros sonidos de fondo	66
Preparativos	17	Optimización del volumen podcast (normalización de volumen percibido).....	69
Inserción de tarjetas SD	17	Conversión de ficheros al formato MP3	71
Alimentación	18	Transferencia de ficheros a un ordenador, smartphone o tablet	72
Encendido.....	20	Transferencia de ficheros a un ordenador, smartphone o tablet	72
Ajustes iniciales	22	Estructura de carpetas y ficheros del P8	73
Conexiones	24	Modificación de la fecha y la hora	74
Conexión de micros	24	Cambio del idioma de comunicación en pantalla	75
Conexión de auriculares	25	Ajuste del tipo de pila	76
Conexión de smartphones	26	Ajuste del brillo de la pantalla táctil	77
Conexión de un BTA-2 (adaptador inalámbrico específico)	27	Uso de la reducción de ruidos	78
Conexión de un ordenador, smartphone o tablet vía USB	28	Ajuste de los tipos de ficheros de grabación	79
Conexión de altavoces autoamplificados y otras salidas	31	Verificación de tarjetas SD	80
Grabación	32	Formateo de tarjetas SD	83
Ajuste de ganancia de entrada y calidad de sonido	32	Uso de tarjetas SD para hacer copias de seguridad y cargar ajustes	84
Balance de la mezcla del nivel de los canales	35	Copia de seguridad	84
Grabación	36	Carga de copia de seguridad de ajustes	85
Reproducción de grabaciones	37	Ajuste de la función de ahorro de energía	87
Reproducción de grabaciones en la pantalla inicial	37	Restauración de los valores de fábrica	88
Selección y reproducción de ficheros	38	Actualización del firmware	89
Uso de las marcas	40	Resolución de problemas	90
Adición de marcas	40	General	90
Borrado de marcas.....	41	Interface audio	91
Uso de las funciones de PAD DE SONIDO	42	Especificaciones técnicas	92
Reproducción de los PAD DE SONIDO	42	Diagrama de bloques del mezclador	93
Asignación de ficheros audio a los PAD DE SONIDO.....	43		
Ajuste del nivel de cada PAD DE SONIDO ...	46		
Ajuste de modos de reproducción para cada PAD DE SONIDO	47		
Modificación de nombre de bancos	48		

Proceso de podcasting

1. Prepare y confirme las conexiones

● Preparativos

Instale una tarjeta SD en el **P8**, enciéndalo y ajuste la fecha y la hora.

● Conexión y verificación

Conecte los micrófonos y auriculares.

- Usando un micro por persona, ajuste los niveles para adaptarlos a cada voz, lo que permitirá una grabación limpia de todas las voces.
- Ajuste la separación entre los participantes y sus micros para que sean grabados a niveles estables. En el **P8**, puede ajustar correctamente la ganancia de entrada para un micro conectado ajustando su interruptor INPUT SELECT.
- Usando el **P8**, puede ajustar el tono y sonido de las voces y puede aplicar compresores y de-essers sobre las mismas.
- Anule (mute) los canales de entrada que no esté usando para evitar que sean captados ruidos no deseados.
- Son necesarios auriculares no solo para confirmar las entradas de los micros, sino también para escuchar el sonido de la reproducción de PAD DE SONIDO y las voces de los invitados que participen de forma remota.

Si un invitado que está en otro lugar está participando de forma remota en la grabación, conecte el **P8** a un ordenador, smartphone o tablet.

- El conector de smartphone ha sido diseñado para evitar los ecos cuando lo use. Cuando use el puerto USB para esto, active la función Mix Minus USB.

Confirme los niveles y otros ajustes de los botones PAD DE SONIDO, que puede usar para el disparo de reproducción de música de fondo, jingles u otros sonidos durante la grabación.

● Medidas contra el ruido ambiental en grabaciones en exteriores

- La colocación de cortavientos en los micros puede reducir el ruido producido por el viento. Ajuste la orientación del micro para que no apunten directamente a las fuentes del ruido ambiental.
- El tocar los micros y cables de alimentación durante la grabación puede dar lugar a ruido de manejo y crujidos. Use soportes de micros y coloque correctamente los cables previamente. El colocar los cables de micro y de alimentación demasiado cerca entre ellos puede dar lugar a la captura de ruidos.
- La activación de la función Lo Cut en las pantallas de ajuste de entrada de micro del **P8** puede reducir la cantidad de ruidos de vibraciones, vientos y otros captados por los micros.
- Cuando esté usando varios micros para grabar sonido, la activación de la reducción de ruidos en la pantalla de ajustes ON AIR del **P8** puede suprimir el ruido de fondo hasta un nivel constante al reducir automáticamente el nivel de las entradas de micro que no estén siendo usadas por los participantes.

2. Grabación

● Tema de grabación

Para grabar una conversación a un ritmo correcto, confirme el contenido de lo que se vaya a hablar previamente con los otros participantes y prepare material de referencia y otros recursos que pueda necesitar para tenerlos a mano.

● Consejos a la hora de hablar

Trate de hablar con claridad y evite pronunciar a un volumen alto los sonidos sibilantes ("ssss") y plosivos (letras "p" y "d").

● Botones PAD DE SONIDO

Úselos para añadir excitación y vida a sus programas con jingles y efectos.

3. Publicación

● Publicación

Puede usar la pantalla Transferencia fichero USB del **P8** para la conexión de esta unidad a un ordenador, smartphone o tablet y transferir los ficheros grabados. Súbalos al servicio de podcasting* o servidor que esté usando.

*Servicios que ofrecen servidores para el almacenamiento de ficheros podcast

● Edición antes de la publicación

Puede usar el **P8** para editar de las siguientes formas los ficheros stereo grabados para el podcasting.

- Puede eliminar partes que ya no necesite y puede añadir fundidos de entrada/salida.
- Puede añadir música de fondo.
- La función de normalización de volumen percibido permite equilibrar el volumen de la forma idónea para el podcasting.
- Puede añadir entradas y cierres que haya preparado de antemano.
- Los ficheros pueden ser convertidos a MP3s.

Además, puede usar los ficheros grabados individuales de cada canal del **P8** para una edición más detallada en un DAW y para realizar ajustes en las voces de cada uno de los participantes.

Resumen del P8

Explicación de los términos usados

Interface audio

El **P8** permite que el sonido de los micros e instrumentos, por ejemplo, sea derivado a un ordenador, smartphone o tablet. También puede dar salida a sonidos procedentes de esos dispositivos a través de unos altavoces y auriculares.

Retorno audio USB

Cuando el **P8** esté conectado como un interface audio, esta será la señal emitida desde el ordenador, smartphone o tablet. Podrá reproducir música de fondo desde el dispositivo conectado.

Botones PAD DE SONIDO

Puede asignar ficheros audio a estos botones. Pulse uno de ellos para que el fichero asignado sea reproducido. Esto resulta muy útil para reproducir entrevistas que hayan sido grabadas previamente, música de inicio y cierre y jingles.

Cada uno de los 9 botones PAD DE SONIDO pueden tener ficheros audio asignados en 4 bancos, para un total de 36 ficheros.

Mix Minus USB

Cuando use el **P8** como un interface audio, las señales recibidas por USB pueden ser ajustadas para que no sean emitidas de vuelta a USB. Esto puede evitar la realimentación o feedback a la persona que esté al otro extremo cuando estemos grabando durante una llamada a través de un ordenador, smartphone o tablet.

Botón ON AIR

Cuando los botones ON AIR están desactivados, los sonidos de entrada no son enviados al puerto USB (streaming audio) o tomas SPEAKER OUT, ni tampoco son grabados en el fichero podcast stereo. Esto resulta muy útil, por ejemplo, cuando los participantes están hablando sobre el siguiente tema a tratar entre ellos mientras suena música de fondo.

Podcasting

Esta es una forma de compartir ficheros audio de forma pública en Internet. Los podcasters crean contenido y los distribuyen por Internet para que otras personas lo puedan escuchar fácilmente en smartphones, ordenadores y otros dispositivos.

Micro dinámico

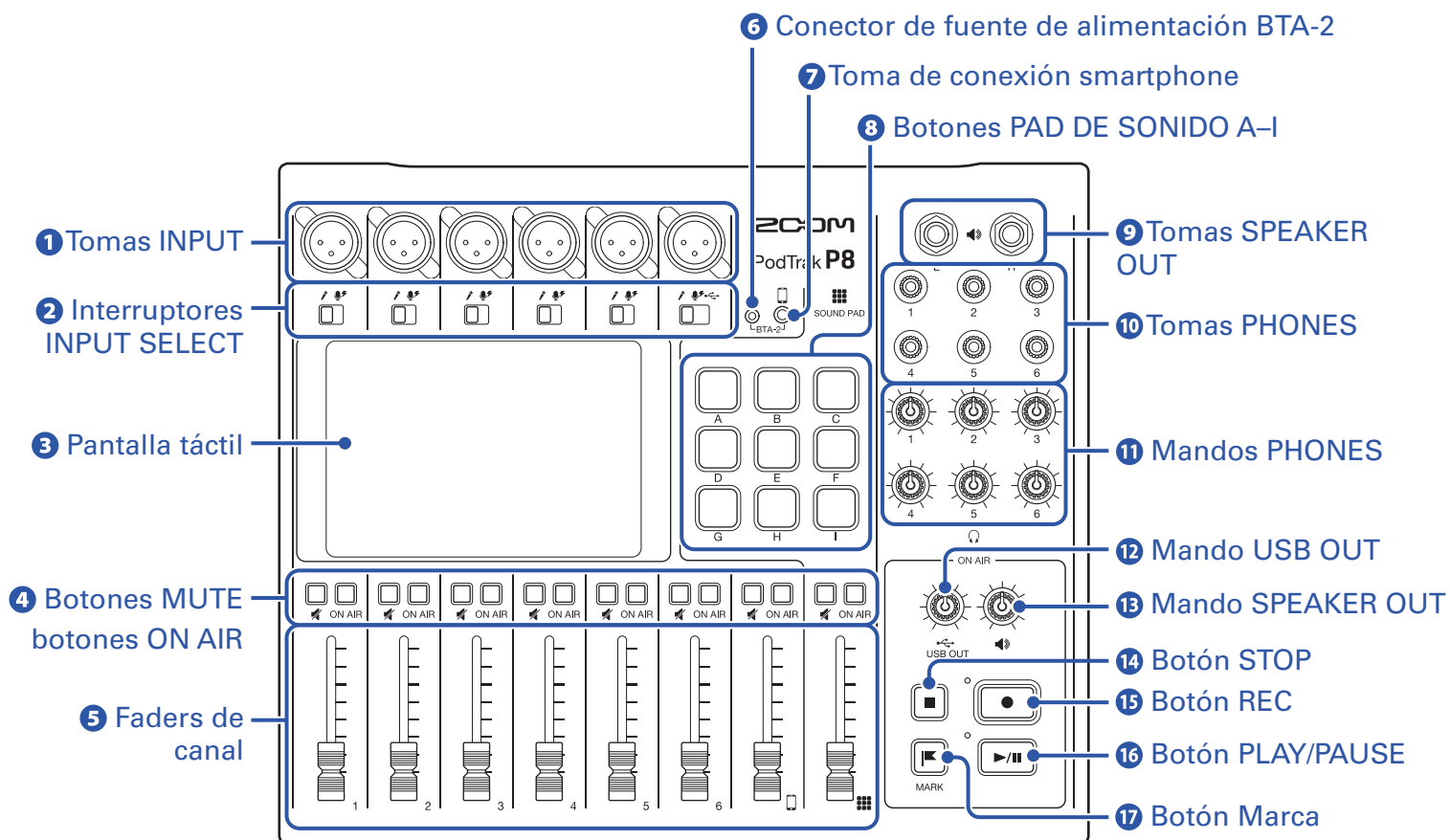
Este tipo de micrófono no requiere alimentación fantasma y es duro y resistente.

Micro de condensador

Este tipo de micrófono suele tener una gran sensibilidad y puede capturar audio de alta calidad. Por contra necesita alimentación fantasma para funcionar.

Funciones de las partes

Panel superior



1 Tomas INPUT

Estas tomas de entrada disponen de previos de micro internos.

2 Interruptores INPUT SELECT

Ajústelos de acuerdo a los dispositivos conectados.

- Micro dinámico
- Micro de condensador (recibirá +48V de alimentación fantasma)
- Ordenador, smartphone o tablet

3 Pantalla táctil

Muestra el estado del **P8**, y puede controlarlo tocándola para realizar distintos ajustes y ediciones.

4 Botones MUTE

Úselos para anular (mute - iluminados) y reactivar (unmute - apagados) las señales.

Botones ON AIR

Cuando estén iluminados, las señales de canal serán grabadas en el fichero podcast stereo y enviadas al puerto USB, tomas SPEAKER OUT, tomas PHONES y toma de conexión smartphone.

Cuando estén apagados, la señal de los canales únicamente será enviada a las tomas PHONES y a la toma de conexión smartphone.

5 Faders de canal

Ajustan el nivel de la señal de los canales en el rango $-\infty$ a +10 dB.

6 Conector de fuente de alimentación BTA-2

Use este conector de fuente de alimentación cuando conecte un adaptador inalámbrico BTA-2.

7 Toma de conexión smartphone

Conecte aquí un smartphone.

8 Botones PAD DE SONIDO A-I

Úselos para reproducir los sonidos asignados a ellos.

9 Tomas SPEAKER OUT

Estas tomas emiten una mezcla stereo de las señales de todos los canales. Conecte estas tomas a una etapa de potencia, sistema PA o altavoces autoamplificados, por ejemplo.

10 Tomas PHONES

Estas tomas emiten una mezcla stereo de las señales de todos los canales. Conecte unos auriculares stereo a estas tomas.

11 Mandos PHONES

Úselos para ajustar el volumen de las señales emitidas por las tomas PHONES.

12 Mando USB OUT

Úselo para ajustar el volumen de la señal enviada al puerto USB.

13 Mando SPEAKER OUT

Este mando sirve para ajustar el volumen de las señales emitidas por las tomas SPEAKER OUT.

14 Botón STOP

Úselo para detener la grabación/reproducción.

15 Botón REC

Úselo para poner en marcha/detener la grabación.

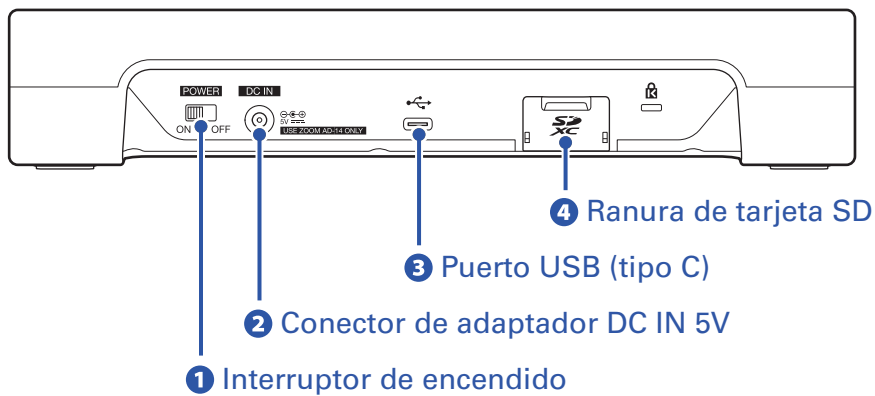
16 Botón PLAY/PAUSE

Úselo para reproducir/dejar en pausa los ficheros grabados.

17 Botón Marca

Pulse en él para añadir marcas a los ficheros de grabación durante la grabación/reproducción. Estas marcas sirven como guías para la edición.

■ Panel trasero



1 Interruptor de encendido

Le permite encender y apagar la unidad.

2 Conector de adaptador DC IN 5V

Conecte aquí el adaptador de corriente incluido.

3 Puerto USB (tipo C)

Este puerto USB es para la conexión con un ordenador, smartphone o tablet.

4 Ranura de tarjeta SD

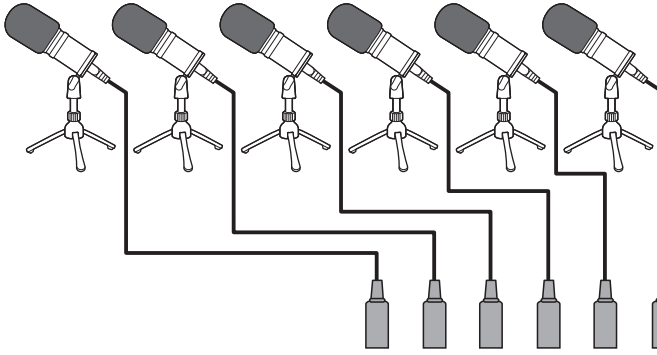
Esta unidad admite tarjetas que cumplan con las especificaciones SDHC y SDXC.

Formatee la tarjeta SD con el **P8** antes de usarla. (→ [“Formateo de tarjetas SD” en pág. 83](#))

Ejemplos de conexión

Micros

Micrófonos dinámicos y de condensador

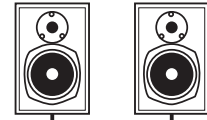


Smartphone

Los invitados pueden participar en los podcasts por teléfono.

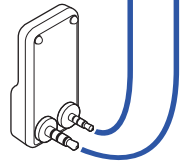


Altavoces autoamplificados

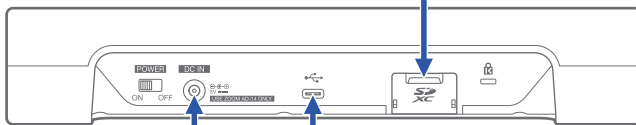


Adaptador inalámbrico (ZOOM BTA-2)

Permite la conexión inalámbrica con smartphones y tablets.



Tarjeta SD



Puerto USB de tipo C

Adaptador de corriente (ZOOM AD-14)



Ordenador, smartphone o tablet

Usando la función de interface audio, puede compartir el audio con un ordenador, smartphone o tablet y puede transferir las grabaciones de la tarjeta SD para su edición. Puede que esto no funcione con algunas apps de comunicación.



Auriculares

AVISO

Hemos preparado un pack Podcast Mic que resulta ideal para el podcasting. Este pack incluye un micro dinámico ZDM-1 y unos auriculares ZHP-1, todo para el empezar con el podcasting directamente.

Ejemplos de uso

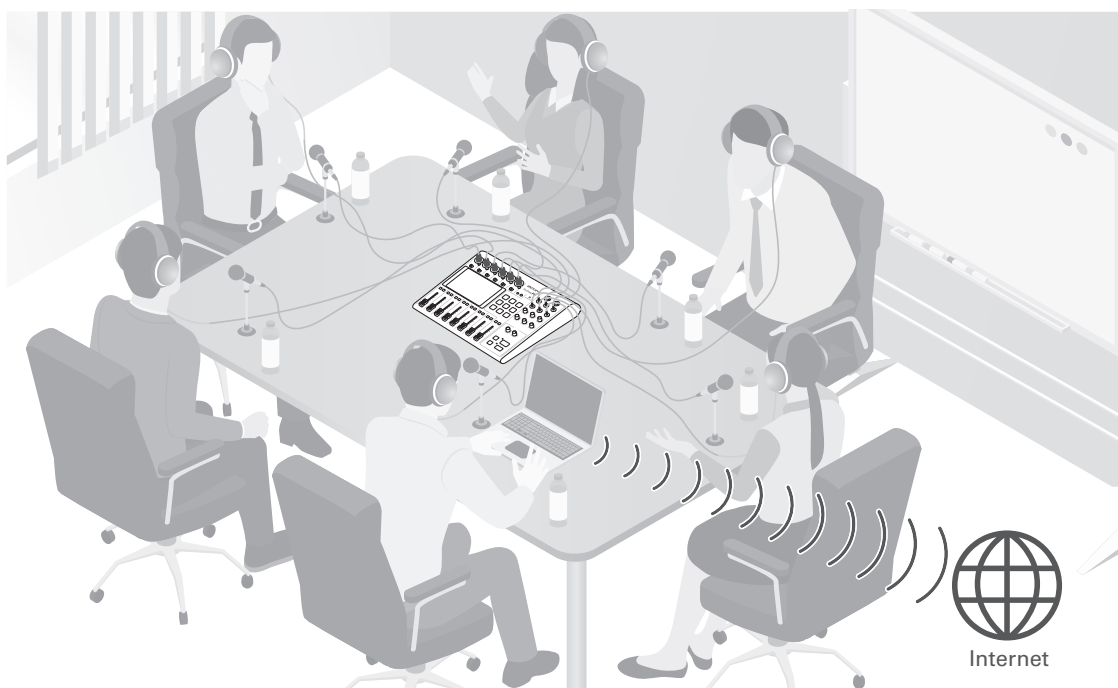
Podcasting con invitados que intervienen por teléfono

Con la conexión de un ordenador, smartphone o tablet al **P8**, podrá hacer que participe en un podcast por teléfono un invitado que esté en otra ubicación.

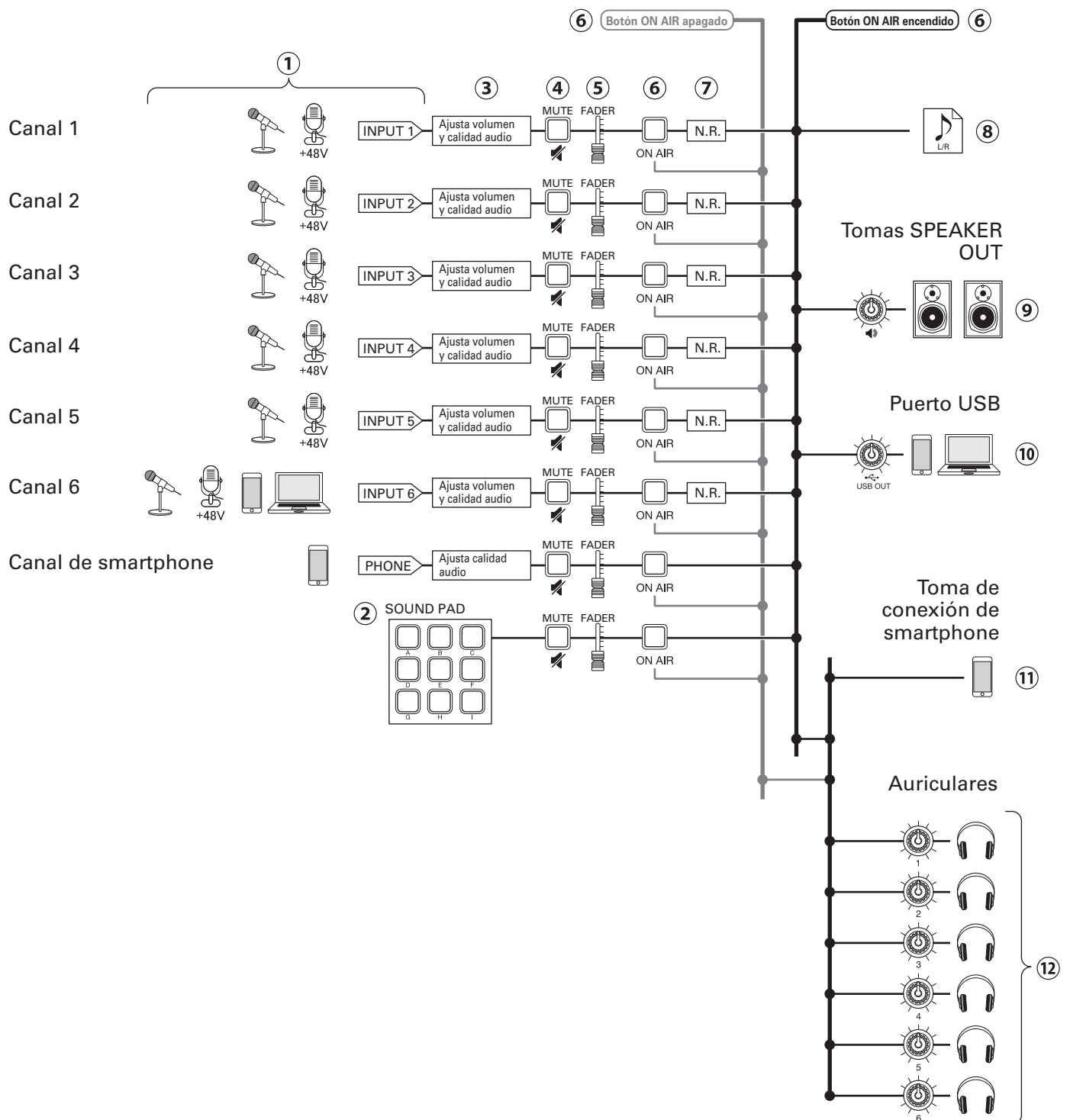


Streaming en directo

Si conecta el **P8** a un ordenador, smartphone o tablet, podrá usarlo para hacer stream audio en tiempo real.



Flujo de señal



① Entrada de sonido. Puede usar los canales 1–5 para dar entrada al sonido de los micros. El canal 6 puede ser usado para dar entrada al sonido de un micro o el retorno audio USB. Puede usar el canal de smartphone para dar entrada al sonido procedente de un smartphone.

② Reproduzca sonidos PAD DE SONIDO.

③ Realice ajustes para las entradas de micro de cada canal. Puede ajustar la ganancia de entrada y aplicar una función que elimina las frecuencias graves no deseadas. También puede activar o desactivar un limitador (solo las entradas de micro). Además, puede ajustar la calidad del sonido de todas las entradas.

- ④ Anule (mute)/reactive canales. Anule las entradas que no esté usando.
- ⑤ Use los faders para ajustar el nivel de cada canal en la mezcla.
- ⑥ Active y desactive ON AIR. Cuando el botón ON AIR esté desactivado (apagado), el sonido no será enviado al fichero podcast, tomas SPEAKER OUT o puerto USB.
- ⑦ Active o desactive la reducción de ruidos. Cuando esté usando varios micros para grabar el sonido, la activación de esta función eliminará el sonido de fondo hasta un nivel constante al reducir automáticamente el nivel de las entradas de micro que no estén siendo usadas.
- ⑧ Será creado un fichero stereo para el podcasting. Este fichero combinará todos los canales y los sonidos PAD DE SONIDO en un fichero stereo.
- ⑨ Dé salida al sonido mezclado de todos los canales o a la reproducción de ficheros audio en una tarjeta SD a los altavoces autoamplificados, por ejemplo.
- ⑩ Una mezcla de todos los canales será enviada al ordenador, smartphone o tablet conectado vía USB. Cuando esté activo el ajuste Mix Minus USB (→ [pág. 30](#)), el sonido recibido a través del canal 6 (el retorno audio USB) no será incluido.
- ⑪ Será emitida una mezcla de todos los canales al smartphone conectado. No obstante, el sonido del propio smartphone no volverá a ser enviado a dicho dispositivo.
- ⑫ Monitorice el sonido de la grabación para el podcast a través de los auriculares. Los canales cuyos botones ON AIR estén desactivados también serán enviados a los auriculares. Puede ajustar el volumen de forma independiente para cada par de auriculares.

AVISO

También pueden ser grabados ficheros individuales para los canales INPUT 1–6, PHONE y PAD DE SONIDO. (→ ["Ajuste de los tipos de ficheros de grabación" en pág. 79](#))

Pantalla táctil





Resumen de la pantalla inicial

Esta pantalla aparece en la pantalla táctil en cuanto enciende el **P8**.

Aquí puede ver las distintas condiciones del **P8**, incluyendo el estado de grabación y niveles de entrada. Además, puede acceder fácilmente a distintas funciones con solo pulsar los botones que aparecen.

Icono de estado

Muestra el estado de la grabadora.

-  Grabación
-  Pausa de grabación
-  Marca añadida
-  Grabación detenida

Contador

Muestra el tiempo de grabación transcurrido o el tiempo de grabación restante disponible.

Fecha y hora

Sirve para realizar ajustes relacionados con la fecha y hora y el idioma.

Botón de tarjeta SD

Sirve para realizar ajustes relacionados con la tarjeta SD.

Botón de biblioteca

Muestra ficheros de la tarjeta SD y permite la edición y administración de ficheros.




Medidores de nivel

Muestran los niveles de salida de cada canal y de la mezcla stereo para podcasting.



Botón de alimentación

Sirve para realizar ajustes relacionados con la alimentación.

- Adaptador de corriente: 
 - Vía USB: 
 - Alimentación por pilas
- 
- Topo ← → Vacía

Botones de pista

Úselos para hacer ajustes de entrada para cada canal, incluyendo ajustes de micro y de calidad audio. Los iconos dependen del tipo de entrada elegida.

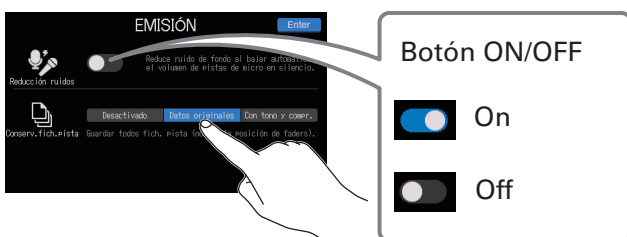
Botón de ajuste ON AIR

Úselo para activar/desactivar la reducción de ruido y hacer ajustes de pistas de grabación.

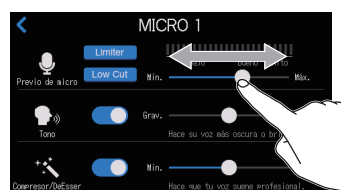
Resumen del funcionamiento de la pantalla táctil

■ Uso de distintas pantallas

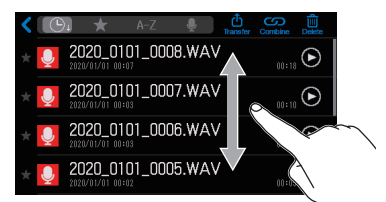
Funcionamiento con pulsación y deslizamiento.



Pulse para elegir o activar/desactivar




Deslice para ajustar (desplazamiento a izquierda/derecha mientras pulsa)

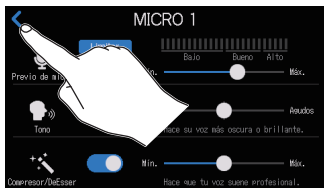


Deslice para desplazarse por los elementos (desplazamiento arriba/abajo mientras pulsa)

■ Retorno a la pantalla anterior o a la pantalla inicial

Pulse  en la esquina superior izquierda de la pantalla.

Para volver a la pantalla inicial, pulse  repetidas veces hasta que llegue a ella.



Pantalla de introducción de caracteres

Esta pantalla aparece en la pantalla táctil cuando quiera cambiar los nombres de los ficheros y los bancos PAD DE SONIDO.

Pulse sobre el teclado e introduzca los caracteres.



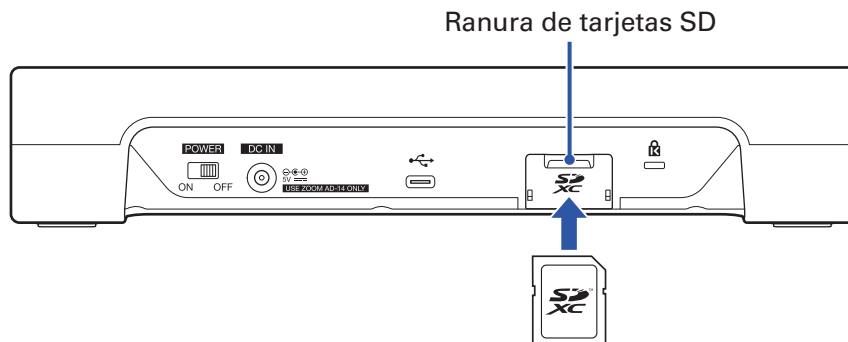
NOTA

Puede utilizar los siguientes caracteres y símbolos.

! # \$ ' () + , - ; = @ [] ^ _ ` { } ~ (espacio) A-Z, a-z, 0-9

Preparativos

Inserción de tarjetas SD



1. Con la unidad apagada, abra la tapa de la ranura de tarjeta SD e introduzca una tarjeta SD completamente dentro de la ranura.

Para extraer una tarjeta SD, empújela ligeramente más adentro para que un resorte la expulse un poco y después tire de ella.

NOTA

- Esta unidad admite tarjetas que cumplan con las especificaciones SDHC y SDXC.
- Desactive la protección contra grabación de la tarjeta SD antes de introducirla.
- La inserción o extracción de una tarjeta SD con la unidad encendida puede dar lugar a la pérdida de datos.
- A la hora de insertar una tarjeta SD, asegúrese de introducirla con la orientación correcta y con la cara superior hacia arriba, tal como mostramos.
- Si no hay una tarjeta SD cargada, no será posible ni la grabación ni la reproducción.
- Antes de usar tarjetas SD que acabe de comprar o que hayan sido formateadas previamente en otro dispositivo, formateelas en el **P8** (→ ["Formateo de tarjetas SD"](#) en **pág. 83**).

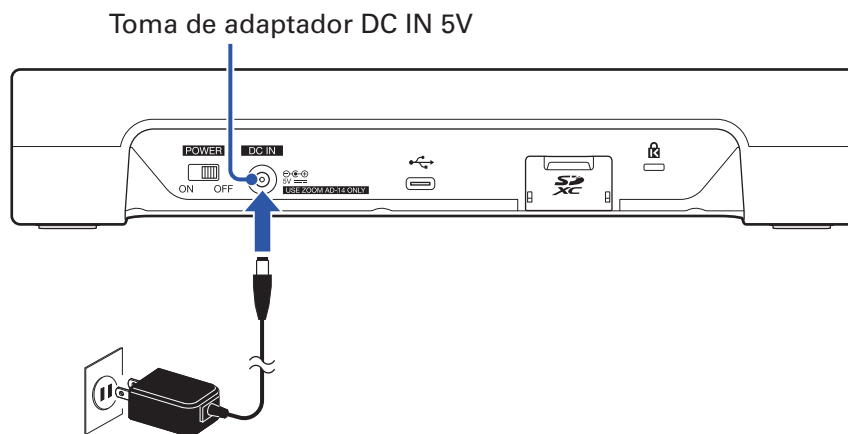
Alimentación

El **P8** puede recibir corriente eléctrica de un adaptador de corriente, del bus USB o de pilas.

El orden de prioridad para la fuente de alimentación es primero el adaptador, después la alimentación por bus USB y las pilas lo último.

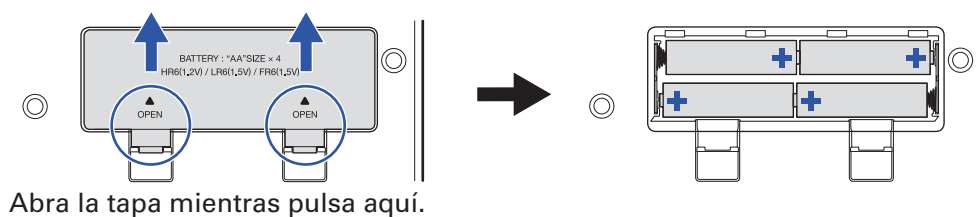
Uso de un adaptador de corriente

Conecte el cable del adaptador de corriente específico (AD-14) a la toma DC IN 5V y el otro extremo a una salida de corriente alterna.



Instalación de pilas

Para usar el **P8** a pilas, abra la tapa del compartimento para pilas de la parte inferior e introduzca cuatro pilas de tipo AA.

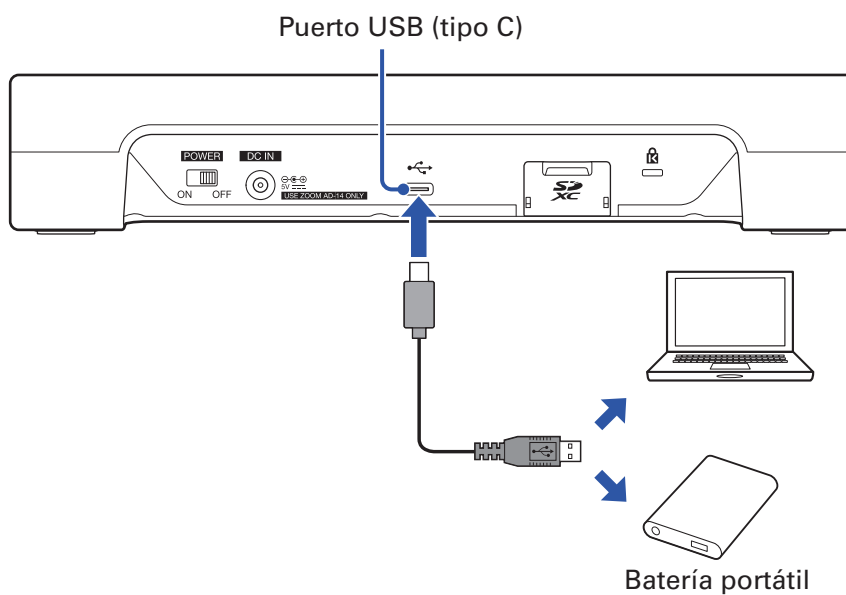


NOTA

- Use solo un tipo de pilas (alcalinas, NiMH o litio) a la vez; nunca use pilas de distintos tipos.
- Ajuste correctamente el tipo de pilas usadas para que la unidad pueda mostrar correctamente la cantidad de carga restante. (→ ["Ajuste del tipo de pila" en pág. 76](#))
- Puede verificar la carga de las pilas en la pantalla inicial (→ [pág. 15](#)).

Otras fuentes de alimentación

Al conectar este puerto USB (tipo C) a un ordenador, podrá usar el **P8** con alimentación por bus USB. También puede usar esta unidad con una batería portátil conectada a esta toma.



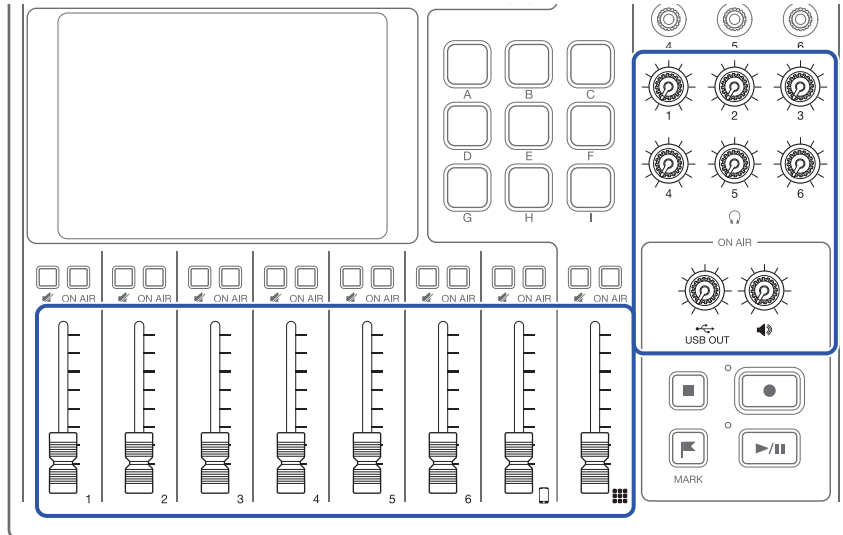
NOTA

Cuando esté activo el Modo de tableta (→ [pág. 29](#)) no será posible usar la alimentación por bus USB.

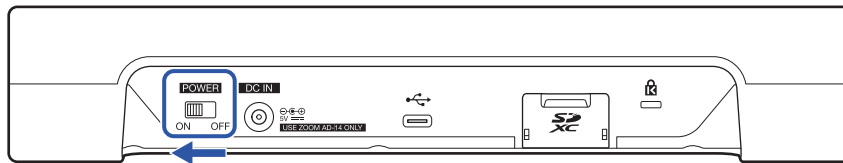
Encendido

1. Compruebe que los dispositivos de salida conectados al **P8** estén apagados.

2. Ajuste todos los mandos  y faders a sus valores mínimos.



3. Coloque  en ON.



Esto hace que la unidad se encienda y que aparezca la pantalla inicial en la pantalla táctil.

La primera vez que encienda la unidad después de comprarla o después de que haya reiniciado el **P8** a sus valores de fábrica, deberá realizar los ajustes iniciales. (→ [“Ajustes iniciales”](#) en [pág. 22](#))

4. Encienda los dispositivos de salida conectados al **P8**.


NOTA

Cuando esté funcionando con el adaptador de corriente, el **P8** se apagará automáticamente si no la usa durante 10 horas. Si quiere mantener la unidad encendida en todo momento, desactive la función de ahorro de energía. (→ [“Ajuste de la función de ahorro de energía”](#) en [pág. 87](#))

Apagado

1. Reduzca al mínimo el volumen de los dispositivos de salida conectados al **P8**.

2. Apague los dispositivos de salida conectados al **P8**.

3. Coloque  en OFF.

Una vez que aparezca “Goodbye See You!” en la pantalla táctil, la unidad se apagará.

NOTA

Cuando apague la unidad, los ajustes activos serán almacenados en el **P8**.

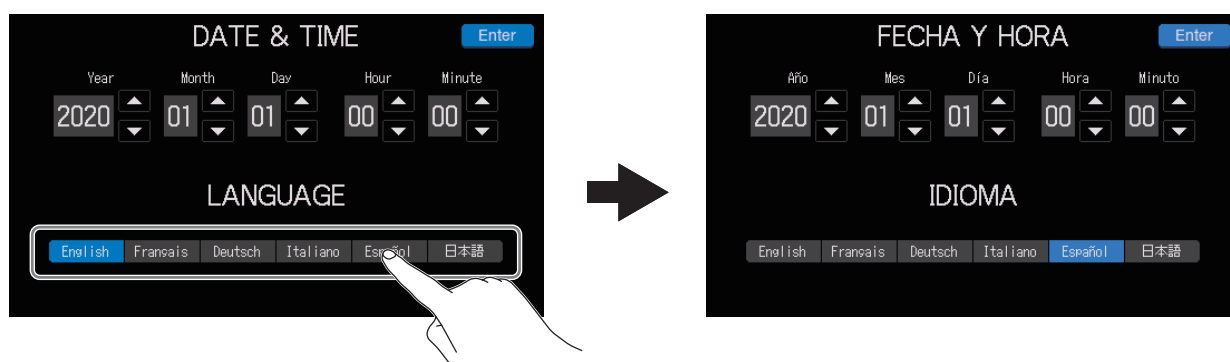
Ajustes iniciales

Ajuste de la fecha/hora e idioma (primer arranque)

La primera vez que encienda la unidad tras su compra, en la pantalla táctil aparecerá una pantalla en la que podrá ajustar la fecha/hora y el idioma.

La fecha y la hora son almacenadas en los ficheros grabados y la fecha/hora de inicio de la grabación es usada en el nombre del fichero. El tener la fecha y hora correctamente ajustadas es de utilidad, por ejemplo, a la hora de localizar ficheros, al permitirle buscar contenido en base a su nombre. También puede elegir el idioma de comunicación de los mensajes de la pantalla táctil.

1. Pulse sobre el idioma que aparece en la pantalla táctil.



Las indicaciones en la pantalla táctil pasarán a quedar en las del idioma elegido.

2. Pulse ▲ y ▼ para ajustar el Año, Mes, Día, Hora, y Minuto.



3. Una vez que haya ajustado la fecha y la hora, pulse Enter.



Esto confirmará los valores ajustados y hará que aparezca la pantalla de ajustes EMISIÓN.

AVISO

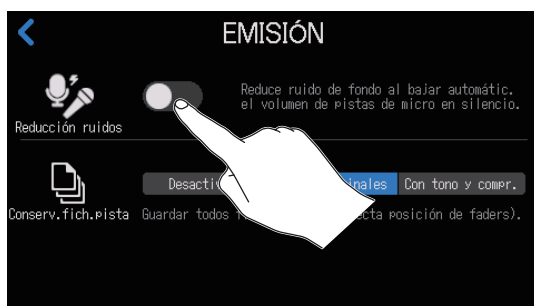
Puede modificar posteriormente los valores de fecha/hora e idioma pulsando sobre la pantalla Fecha y Hora en la pantalla inicial. (→ [“Modificación de la fecha y la hora” en pág. 74](#))

Ajuste de reducción de ruidos y tipo de fichero (primer arranque)

Después, active o desactive la reducción de ruidos y ajuste el tipo de fichero de grabación.

Cuando esté usando varios micrófonos para grabar sonido, la función de reducción de ruidos del **P8** hará que el ruido de fondo sea reducido hasta un nivel constante al reducir de forma automática el nivel de las entradas de los micros que no estén siendo usados.

1. Pulse el botón ON/OFF para activar/desactivar la función **Reducción ruidos**.

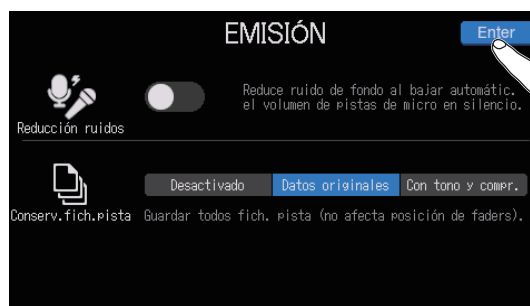


2. Pulse sobre el ajuste de tipo de fichero de grabación.



Ajuste	Explicación
Desactivado	Solo son grabados ficheros stereo para podcasting.
Datos originales	Además de los ficheros stereo para podcasting, son grabados también ficheros independientes para cada canal. Estos ficheros independientes para cada canal son grabados antes de que se vean afectados por el fader, tono, compresor/de-esser y otros ajustes.
Con tono y compr.	Además de los ficheros stereo para podcasting, son grabados también ficheros independientes para cada canal. Estos ficheros independientes para cada canal son grabados antes de que se vean afectados por el fader, pero SI se ven afectados por el tono, compresor/de-esser y otros ajustes.

3. Una vez que haya realizado el ajuste, pulse **Enter**.



Esto termina con los ajustes iniciales y hace que vuelva la pantalla inicial en la pantalla táctil.

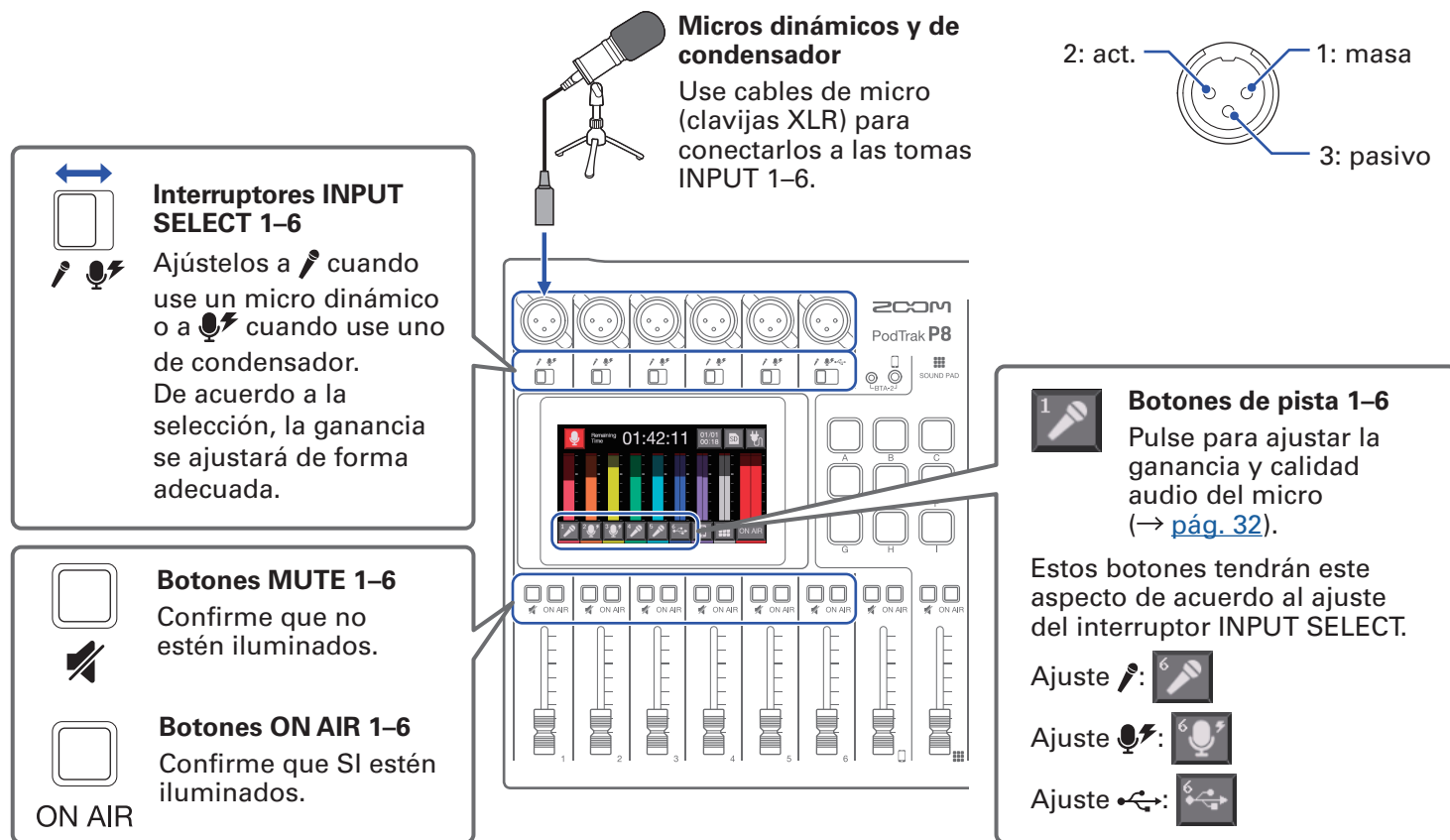
AVISO



Puede cambiar estos ajustes en otro momento pulsando **ON AIR** en la pantalla inicial. (→ [“Uso de la reducción de ruidos”](#) en pág. 78, [“Ajuste de los tipos de ficheros de grabación”](#) en pág. 79)

Conexiones

Conexión de micros

Conecte micros para capturar el sonido. Puede conectar hasta 6 micrófonos.



Interruptores INPUT SELECT 1-6
Ajústelos a  cuando use un micro dinámico o a  cuando use uno de condensador. De acuerdo a la selección, la ganancia se ajustará de forma adecuada.

Botones MUTE 1-6
Confirme que no estén iluminados.



Botones ON AIR 1-6
Confirme que SI estén iluminados.



Micros dinámicos y de condensador
Use cables de micro (clavijas XLR) para conectarlos a las tomas INPUT 1-6.



2: act. 1: masa 3: pasivo

Botones de pista 1-6
Pulse para ajustar la ganancia y calidad audio del micro (→ [pág. 32](#)).



Estos botones tendrán este aspecto de acuerdo al ajuste del interruptor INPUT SELECT.

Ajuste : 

Ajuste : 

Ajuste : 

NOTA

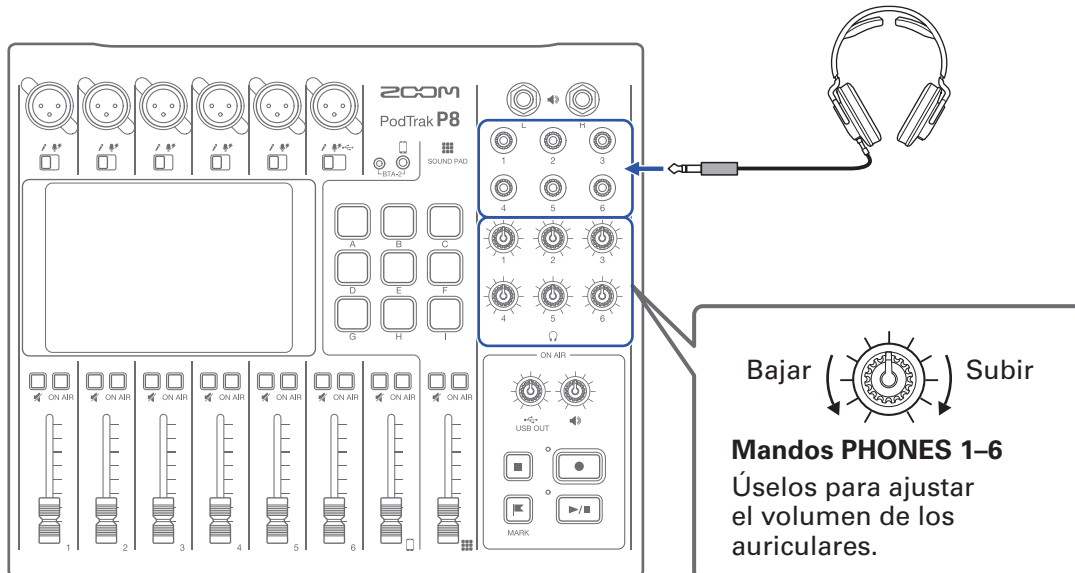
Cuando un interruptor INPUT SELECT esté ajustado a , la alimentación fantasma de +48V estará activada para esa toma INPUT. Si va a conectar un dispositivo que no sea compatible con la alimentación fantasma, no ajuste el interruptor INPUT SELECT a . El hacerlo podría producir daños en dicho dispositivo.

Conexión de auriculares

Conecte unos auriculares para comprobar el sonido. Las salidas PHONES 1-6 emiten el mismo sonido. Puede conectar hasta 6 pares de auriculares.

Auriculares

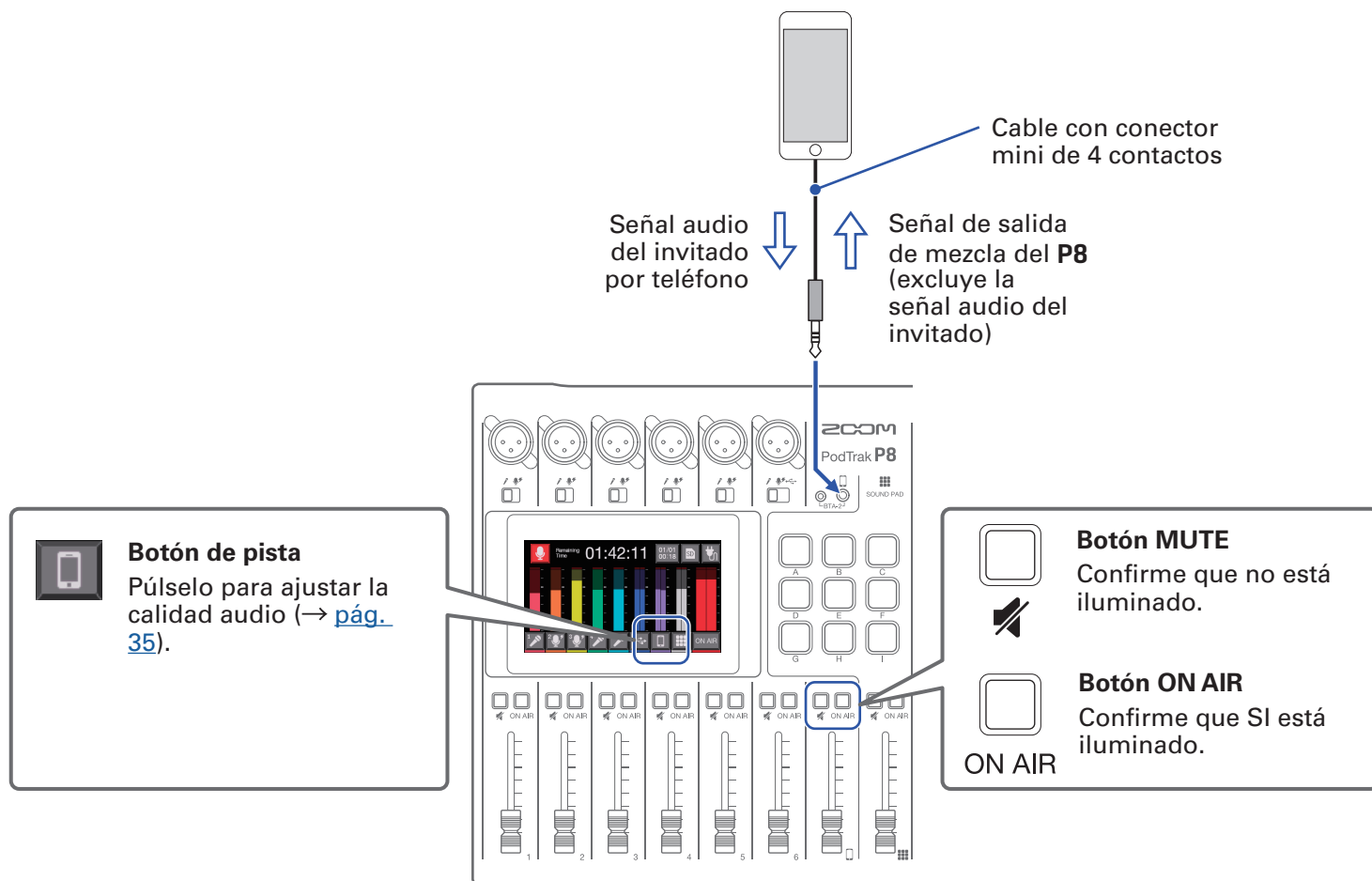
Conéctelo a las tomas PHONES 1-6.



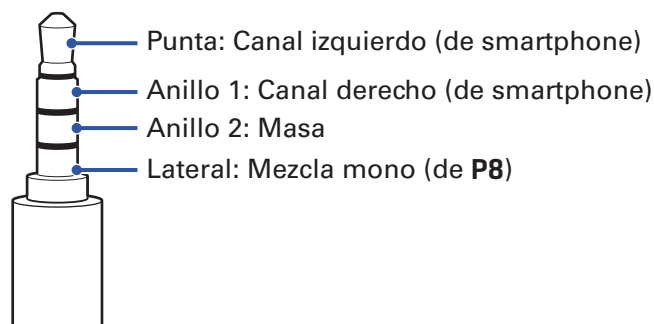
Conexión de smartphones

Puede realizar las siguientes operaciones cuando conecte un smartphone a la toma específica para ello.

- Durante el podcasting, podrá dar entrada a la voz de un invitado que esté participando por teléfono a través del canal smartphone. Por medio de un cable con un conector mini de 4 contactos, podrá dar entrada a la señal de un smartphone y podrá devolver una señal mono a dicho smartphone de forma simultánea. Dado que esta señal de salida no incluye el sonido del propio canal smartphone, los invitados que participen por teléfono no tendrán eco de retorno.
- Puede dar entrada a la música reproducida desde un smartphone a través del canal smartphone.

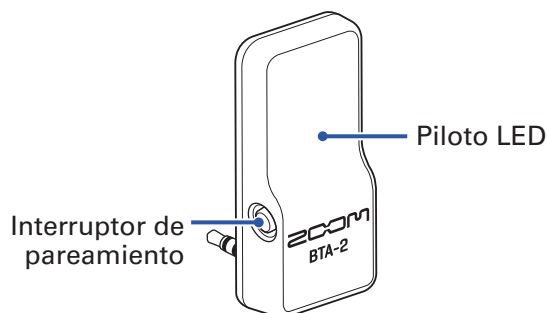


Conector mini de 4 contactos



Conexión de un BTA-2 (adaptador inalámbrico específico)

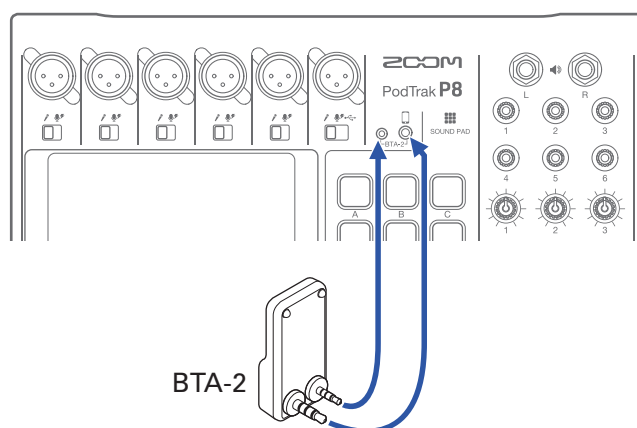
Al conectar un BTA-2, podrá dar entrada a una señal audio desde la conexión smartphone vía Bluetooth.



Conexión

Durante la primera conexión deberá realizar el proceso de sincronización o "pareamiento".

1. Con el **P8** apagado, conecte el BTA-2 a la toma smartphone y al conector de fuente de alimentación del BTA-2.



2. Encienda el **P8** (→ ["Encendido" en pág. 20](#)).
El piloto se iluminará en blanco cuando el BTA-2 esté recibiendo corriente.
Si ya había pareado un smartphone antes, se conectará automáticamente en este momento.
3. Mantenga pulsado el interruptor de pareamiento hasta que el piloto del BTA-2 parpadee en blanco.
Esto hará que el BTA-2 quede en el modo de espera de conexión.
4. Realice el proceso de conexión en el smartphone.
El piloto LED se iluminará en azul cuando el proceso de conexión haya finalizado correctamente.

Desconexión

1. Realice los pasos de desconexión en el smartphone.
Esto lo desconectará del BTA-2.
2. Cuando desconecte un BTA-2, el **P8** debería apagarse automáticamente.

Conexión de un ordenador, smartphone o tablet vía USB

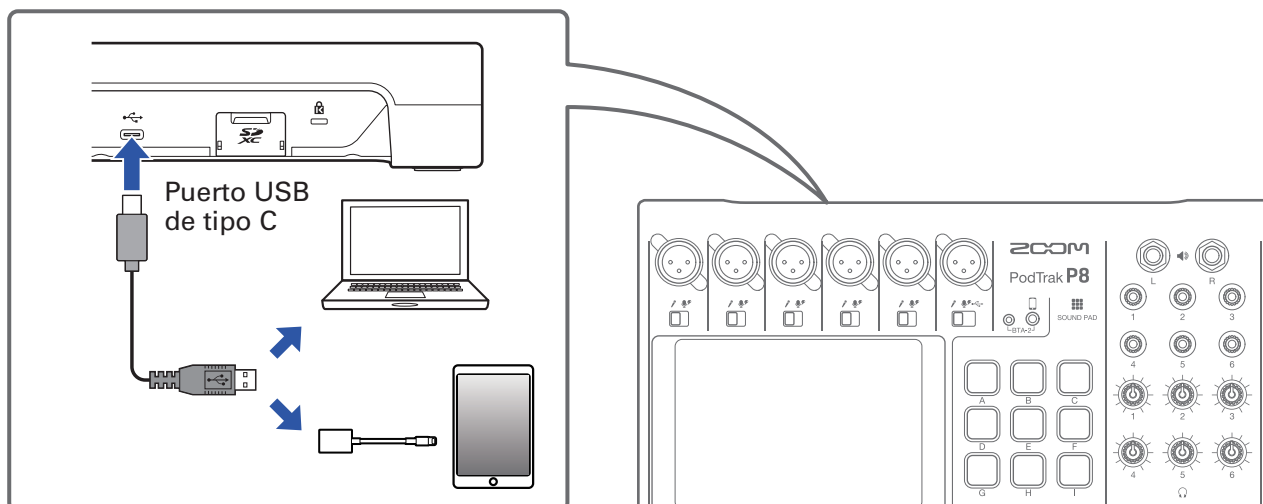
Cuando conecte un ordenador, smartphone o tablet al puerto USB (tipo C), podrá realizar las siguientes operaciones.

Función de interface audio

- La reproducción de música de fondo o el audio de comunicaciones de un ordenador, smartphone o tablet podrá ser introducido en el canal 6. (→ [“Entrada de retorno de audio USB en el canal 6”](#) en [pág. 30](#))
- El sonido recibido por el **P8** y los sonidos reproducidos por los Pad DE SONIDO pueden ser enviados a ordenador, smartphone o tablet y enviarlos en stream en directo. (→ [“Resumen de la función de interface audio”](#) en [pág. 29](#))

Función de transferencia fichero USB



- Los ficheros de grabación de las tarjetas SD pueden ser transferidos a ordenadores, smartphones y tablets. Después podrá subir estos ficheros a servidores y servicios de almacenamiento. (→ [“Transferencia de ficheros a un ordenador, smartphone o tablet”](#) en [pág. 72](#))



NOTA

Use un Adaptador de conector Lightning a USB para cámaras (o Adaptador de conector Lightning a USB 3 para cámaras) para la conexión a un dispositivo iOS/iPadOS que disponga de un conector Lightning.

Preparativos para la conexión a un smartphone o tablet

1. Conecte un adaptador de corriente o instale unas pilas antes de encender el **P8** (→ [“Encendido” en pág. 20](#)).
2. Pulse el botón de encendido  /  en la pantalla inicial.
3. Pulse el botón **Modo de tableta ON/OFF** para activar/desactivar la función.



4. Conecte un smartphone o tablet

NOTA

- Cuando el **Modo de tableta** esté activo (ON), no podrá usar la unidad con la alimentación por bus USB.
- Si ya está usando la unidad con alimentación por bus USB y no tiene pilas instaladas en la unidad, no podrá activar/desactivar el **Modo de tableta**.
- El **Modo de tableta** está desactivado cuando enciende el **P8**.

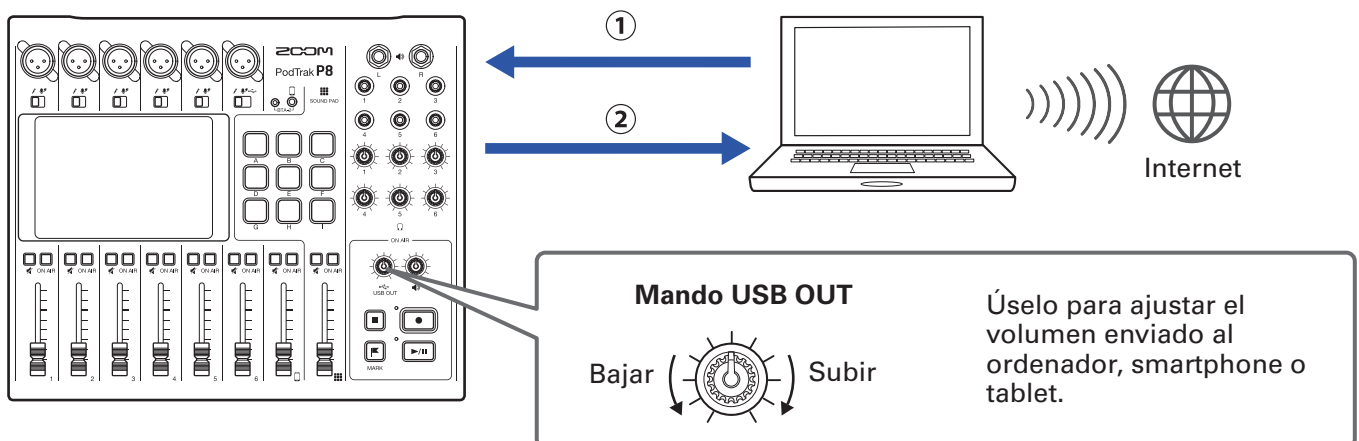
AVISO

La función **Modo de tableta** ha sido diseñada para evitar que la unidad extraiga corriente de smartphones y tablets que no sean capaces de alimentar a otras unidades por el bus USB.

Resumen de la función de interface audio

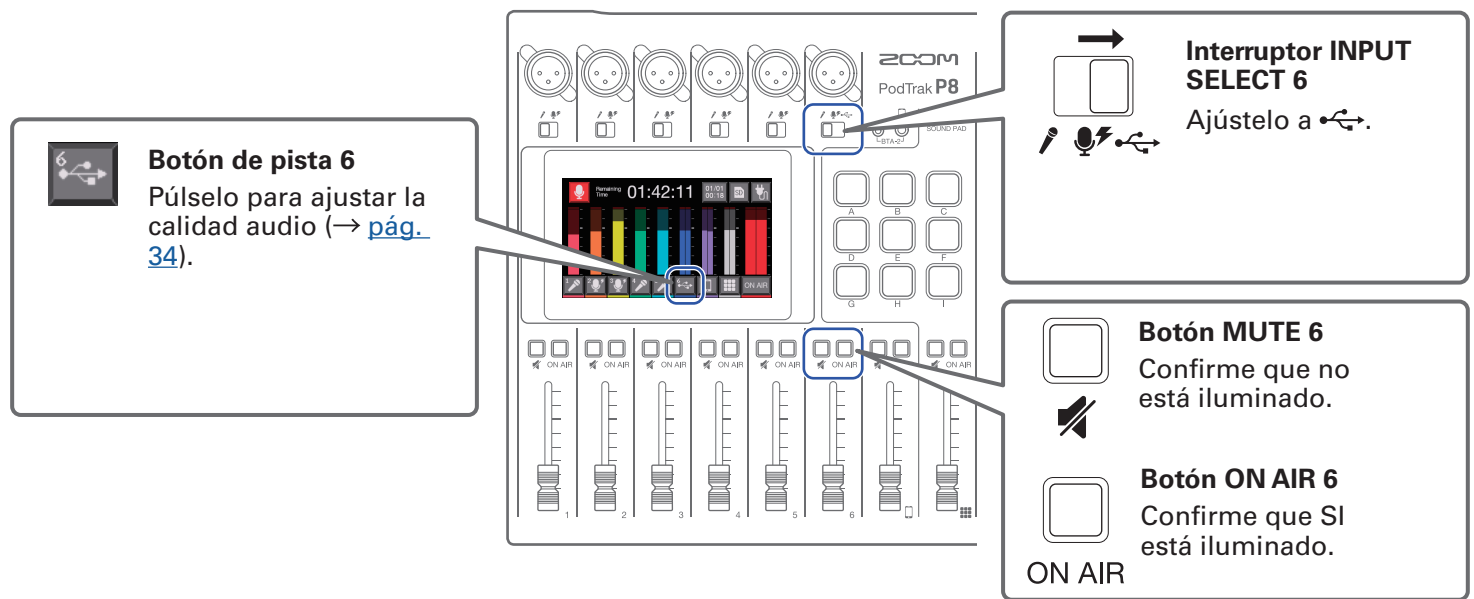
Puede usar el **P8** como un interface audio de 2 entradas/2 salidas.

Podrá realizar las funciones siguientes usando las funciones de interface audio.



- ① Música reproducida o audio de llamada de un ordenador, smartphone o tablet puede ser introducida en el canal 6 del **P8**.
- ② El audio recibido por el **P8** y el reproducido por los PAD DE SONIDO puede ser enviado a un ordenador u otro dispositivo conectado a Internet y enviado en formato stream en tiempo real.

Entrada de retorno de audio USB en el canal 6



Elija el **P8** como dispositivo de entrada y salida en el ordenador u otro dispositivo conectado.

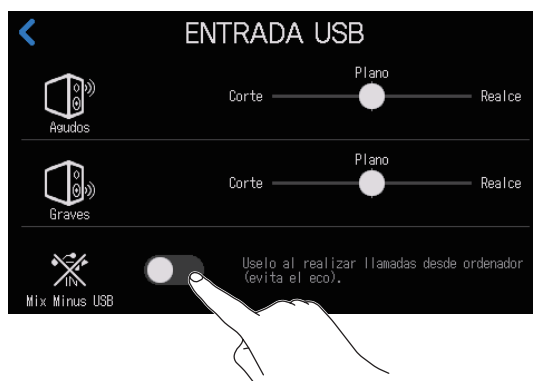
NOTA

En el ordenador aparecerá "ZOOM P8 Audio".

Ajuste Mix Minus USB

Cuando use el **P8** como un interface audio, esta función evitará la realimentación o feedback que puede recibir un invitado que participe llamando a través del dispositivo conectado.

1. Pulse en la pantalla inicial.
2. Pulse el botón ON/OFF para cambiar el ajuste **Mix Minus USB**.

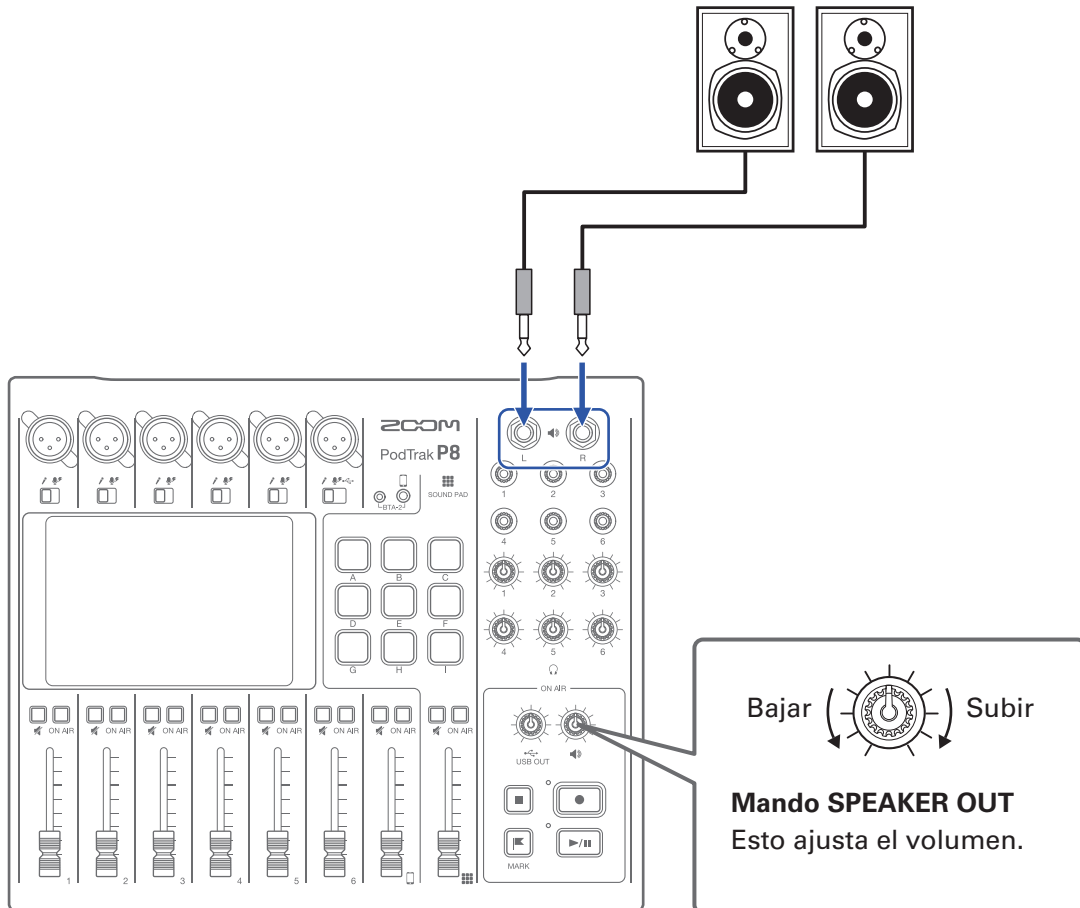


Ajuste	Explicación
OFF	El sonido de la entrada USB es también emitido vía USB.
ON	El sonido de la entrada USB NO es emitido vía USB.

Conexión de altavoces autoamplificados y otras salidas

El audio del **P8** pueden ser emitido a altavoces autoamplificados conectados y otras unidades de salida. Por ejemplo, esto resulta útil cuando estén escuchando ficheros grabados en grupo y vayan a editar dichos ficheros.

Altavoces autoamplificados, etc.
Conéctelos a las tomas SPEAKER OUT.



Grabación

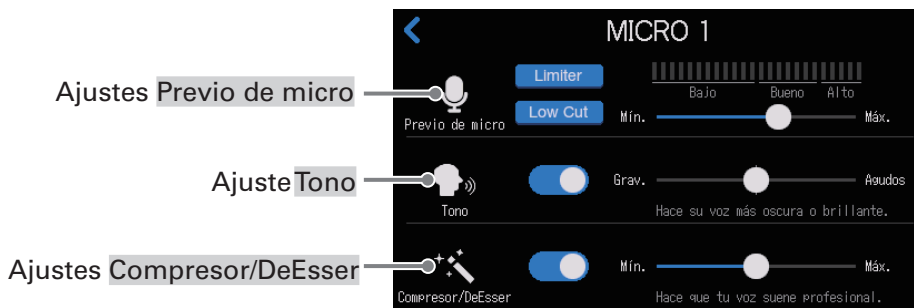
Ajuste de ganancia de entrada y calidad de sonido

Ajuste la ganancia de entrada y la calidad de sonido de forma que los niveles que estén siendo grabados ni produzcan distorsión ni sean demasiado débiles.

Pulse los botones de pista ( /  /  / ) en la pantalla inicial para acceder a sus pantallas de ajuste individuales.

Ajuste de entrada de micro (pulse /)

Puede realizar los siguientes ajustes de entrada de micro.



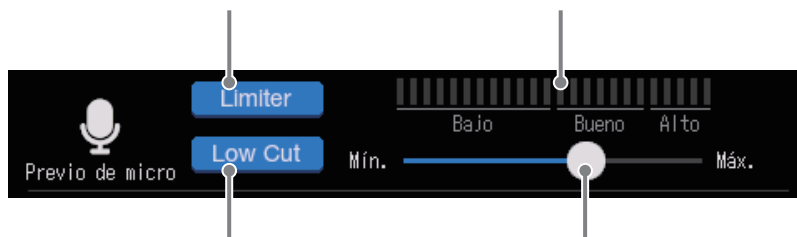
■ Ajustes de previo de micro

Ajuste la ganancia de entrada y activa o desactive el corte de graves y el limitador.

Ajuste **Limiter**

Cuando está activo, el limitador puede evitar la distorsión al reducir las señales de entrada que tienen un nivel excesivo.

Medidor de nivel de entrada



Ajuste **Low Cut**

Cuando está activo, esto puede cortar las frecuencias graves para reducir el ruido del aire acondicionado, viento, petardeos vocales y otros ruidos.

Ajuste de ganancia de entrada

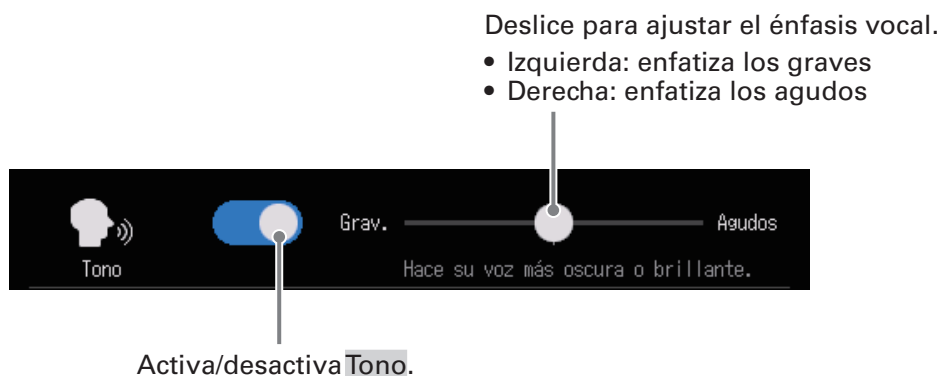
Deslice este mando para ajustarlo de forma que el medidor de nivel de entrada quede en el rango "Bueno".

AVISO

- El nivel aumenta si acerca demasiado el micro a la boca del intérprete y disminuye a la inversa. Durante la grabación, mantenga la misma separación entre el micro y la boca del intérprete que usó al ajustar la ganancia de entrada. (La distancia standard debería estar entre los 10–20 cm).
- El ajuste de ganancia de entrada será reiniciado automáticamente cuando cambie INPUT SELECT.

■ Ajuste del tono

Esto ajusta el tono, enfatizando las frecuencias graves o agudas de la voz.



AVISO

- Con el **P8**, cuando el mando deslizante esté en el medio serán enfatizadas tanto las frecuencias agudas como las graves.
- Haga una doble pulsación sobre el mando deslizante o la barra para reiniciarlo al valor por defecto.

■ Ajuste del compresor/de-esser

Las funciones de compresor y de-esser pueden hacer que las voces se escuchen con más facilidad. Actívelas y desactívelas y ajuste la cantidad de su efecto.

- Compresor: Comprime los sonidos de entrada cuando sobrepasan un nivel fijado, haciendo que sean más suaves e igualando así el volumen global.
- De-esser: Esto hace que las voces suenen mejor al suprimir los sonidos sibilantes que se crean a través de los huecos entre los dientes al emitir sonidos de tipo “s”, por ejemplo.



AVISO

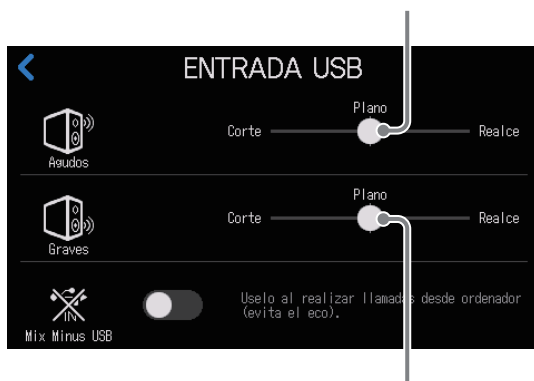
Haga una doble pulsación sobre el mando deslizante o la barra para reiniciarlo al valor por defecto.

Ajuste de la entrada USB (pulse)

Las frecuencias graves y agudas de la entrada USB pueden ser realzadas y cortadas para ajustar la calidad audio.

Deslice para ajustar los agudos.

- Izquierda: cortar
- Derecha: realzar



Deslice para ajustar los graves.

- Izquierda: cortar
- Derecha: realzar

AVISO

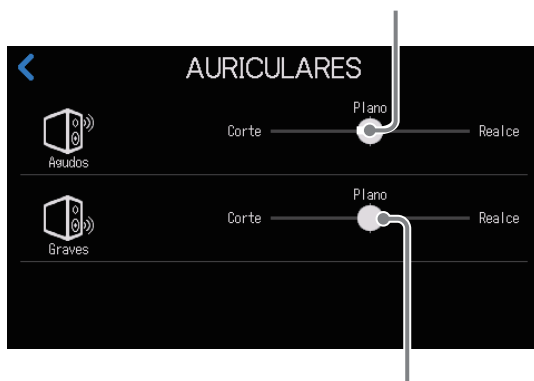
Haga una doble pulsación sobre el mando deslizante o la barra para reiniciarlo al valor por defecto.

Ajuste de la entrada smartphone (pulse)

Las frecuencias graves y agudas de la entrada smartphone pueden ser realzadas y cortadas para ajustar la calidad audio.

Deslice para ajustar los agudos.

- Izquierda: cortar
- Derecha: realzar



Deslice para ajustar los graves.

- Izquierda: cortar
- Derecha: realzar

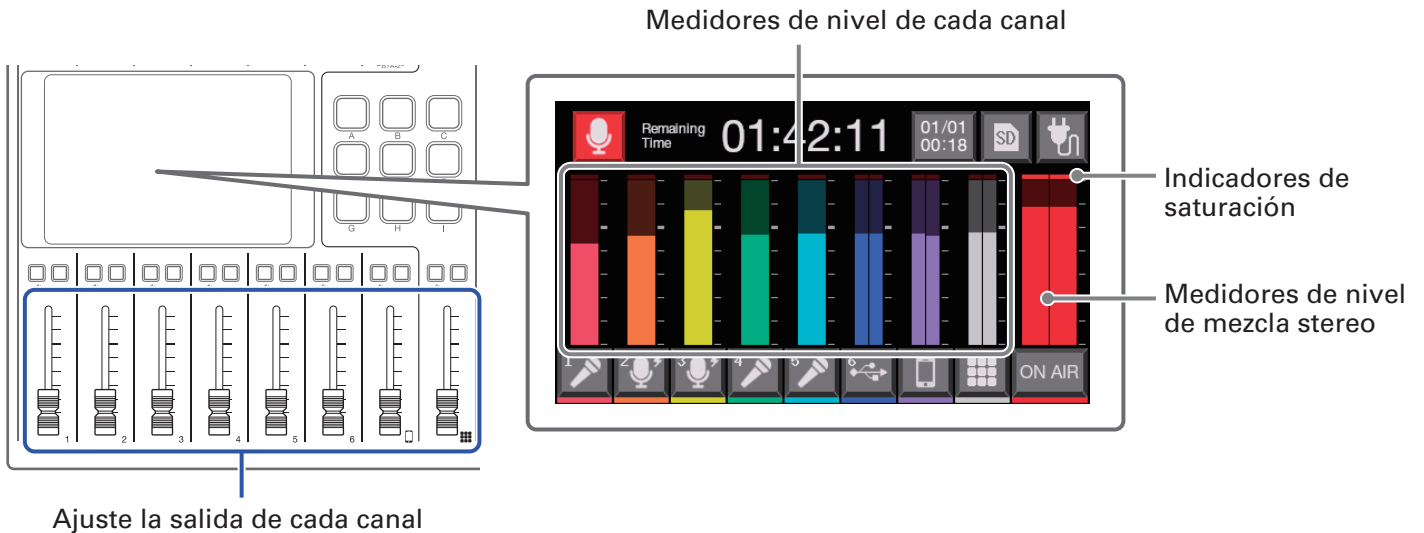
AVISO

Haga una doble pulsación sobre el mando deslizante o la barra para reiniciarlo al valor por defecto.


Balance de la mezcla del nivel de los canales

Use los faders para ajustar el balance entre los canales.

Los medidores de nivel de la pantalla le muestran los niveles. Ajústelos de forma que no se iluminen los indicadores de saturación.



AVISO

- El pulsar sobre la zona del medidor de nivel le mostrará valores guía del nivel.
- El canal 6 es una entrada mono cuando esté ajustada a entrada de micro. Cuando esté siendo recibido el retorno del audio USB (interruptor INPUT SELECT 6 ajustado a ) , pasará a ser una entrada stereo y aparecerán medidores de nivel stereo.

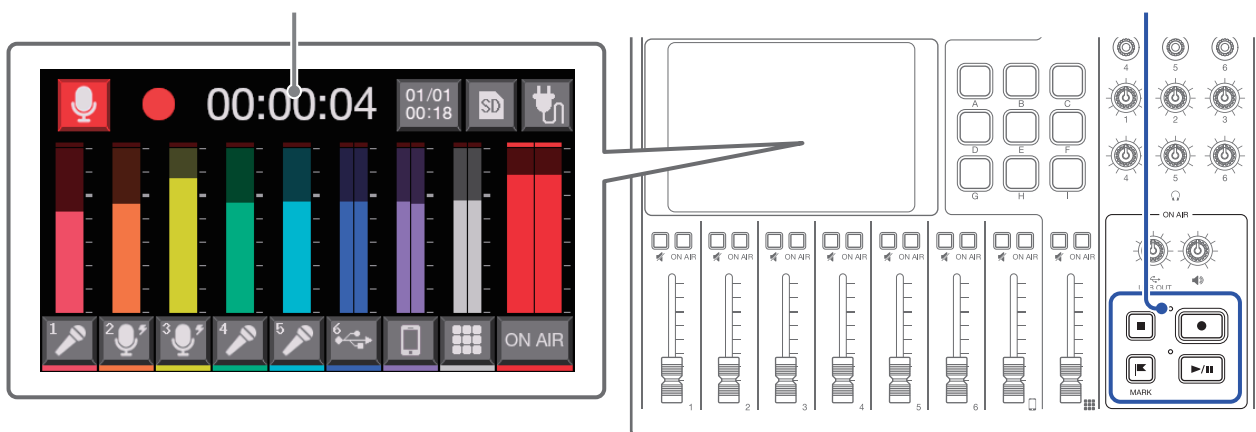
Grabación

Además de los ficheros stereo para podcasting que son mezclas de todos los canales, cada canal también puede ser grabado como un fichero individual. También puede cambiar la aplicación de efectos para los ficheros individuales de cada canal. Para saber acerca de los ajustes de grabación, vea [“Ajuste de los tipos de ficheros de grabación” en pág. 79](#).

NOTA

Puede editar los ficheros stereo para podcasting. (→ [“Edición de ficheros” en pág. 55](#))

Grabación/pausa: tiempo de grabación transcurrido
Grabación detenida: tiempo de grabación disponible



1. Pulse con la pantalla inicial activa.

La grabación comenzará y el indicador REC se iluminará en rojo.

Pulse durante la grabación para activar la pausa. (El indicador REC parpadeará). Pulse de nuevo para seguir con la grabación.

2. Pulse o .

La grabación se detendrá.

Pulse durante la grabación para añadir marcas a los ficheros de grabación (→ [pág. 40](#)). Estas marcas resultarán muy útiles como guías durante la edición.

Los ajustes de fader de volumen no afectan a los ficheros individuales de los canales grabados.

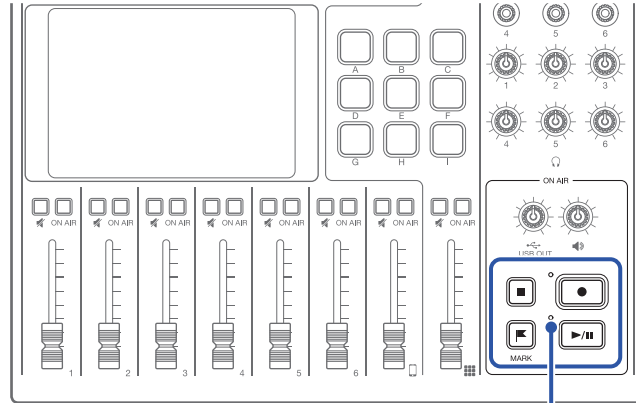
AVISO

- Cuando el interruptor INPUT SELECT del canal 6 esté ajustado a , grabará en stereo.
- Pulse para anular (mute) un canal que no esté usando o desactivar su entrada temporalmente.
- La entrada de sonido de los canales con apagado no será grabada en el fichero stereo podcast. Esto resulta útil, por ejemplo, cuando los invitados estén comentando entre ellos acerca del siguiente punto a tratar mientras suena música de fondo.
- A los ficheros grabados se les asignará un nombre con la fecha y hora de comienzo de grabación. Podrá cambiar este ajuste después. (→ [“Modificación del nombre de los ficheros” en pág. 57](#))
- Para saber dónde serán almacenados los ficheros, vea [“Estructura de carpetas y ficheros del P8” en pág. 73](#).

Reproducción de grabaciones

Reproducción de grabaciones en la pantalla inicial

Los ficheros grabados pueden ser reproducidos.



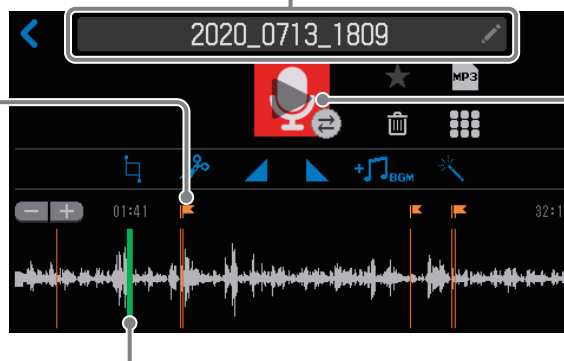
Indicador PLAY

1. Pulse con la pantalla inicial activa. Aparecerá la pantalla de edición de ficheros en la pantalla táctil y comenzará a ser reproducido el último fichero grabado. (El indicador PLAY se iluminará en verde).
Pulse para iniciar/activar la pausa de reproducción, alternativamente. (El indicador PLAY parpadeará cuando la unidad esté en pausa).
Pulse para reproducir el fichero. Con la unidad detenida o en pausa, pulse para volver al comienzo del fichero.

Nombre del fichero de reproducción

Marca

Pulse para desplazar la posición de reproducción a la marca.
Para más detalles sobre las marcas, vea ["Uso de las marcas" en pág. 40.](#)



Pulse para iniciar la reproducción/activar la pausa.

Longitud del fichero

Barra de posición de reproducción (verde)

El tiempo de reproducción transcurrido aparece encima de la barra de posición de reproducción.

Deslice la barra de posición de reproducción o pulse sobre el botón de la posición que quiera para desplazar la posición de reproducción.

AVISO

- Para elegir un fichero y reproducirlo, vea ["Selección y reproducción de ficheros" en pág. 38.](#)
- En la pantalla de edición de fichero, además de editar, puede cambiar los iconos y nombres, puede asignar ficheros a los botones PAD DE SONIDO y puede convertir ficheros al formato MP, por ejemplo.

Selección y reproducción de ficheros

Los ficheros grabados por el **P8** o almacenados en la tarjeta SD pueden ser seleccionados y reproducidos.


■ Resumen del formato de fichero

Elija ficheros audio que tengan los siguientes formatos.

- Formato: WAV
- Frecuencia de muestreo: 44.1 kHz
- Velocidad de bits: 16/24 bits
- Mono/stereo

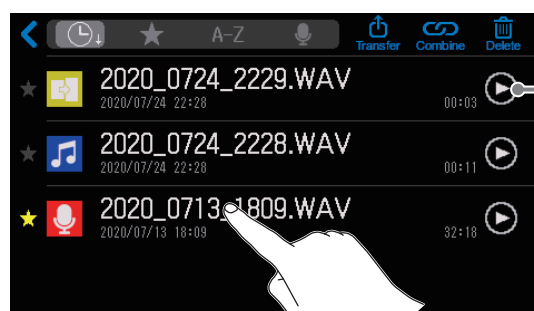
NOTA

- Si un fichero no es compatible con el **P8**, su nombre aparecerá en gris y no será seleccionable o aparecerá un mensaje desplegable de error si puede elegirlo.
- Los ficheros que no son compatibles con el **P8** pero que pueden ser convertidos aparecerá en la pantalla File List. Una vez que los elija, podrá convertirlos a un formato de fichero compatible. Elija el fichero de nuevo tras la conversión.
- Una vez que la frecuencia de muestreo de un fichero haya sido convertida a 44.1 kHz, será añadido el sufijo “_441” al final del nombre del fichero.
- Una vez que un fichero haya sido convertido de MP3 a WAV, conservará el mismo nombre.
- Será creado un nuevo fichero durante la conversión, por lo que el fichero original permanecerá.

1. Pulse  en la pantalla inicial.

Esto hará que aparezca la pantalla de listado de ficheros.

2. Pulse sobre el fichero audio que quiera reproducir.



Botón de reproducción
Pulse en él para iniciar y detener la reproducción.

Aparecerá la pantalla de edición del fichero audio seleccionado.

NOTA

- Cuando use los botones de reproducción en la pantalla de listado de ficheros para reproducir ficheros, podrá reproducir los ficheros WAV 48kHz, 88.2kHz y 96kHz, pero no podrán ser reproducidos con el tono o velocidad correctos.
- Los botones de reproducción solo aparecerán para los ficheros WAV.

3. Pulse  o pulse  .

Esto iniciará la reproducción del fichero. Durante la reproducción, el indicador PLAY se iluminará en verde.

Para saber las operaciones posibles durante la reproducción, vea [“Reproducción de grabaciones en la pantalla inicial” en pág. 37.](#)



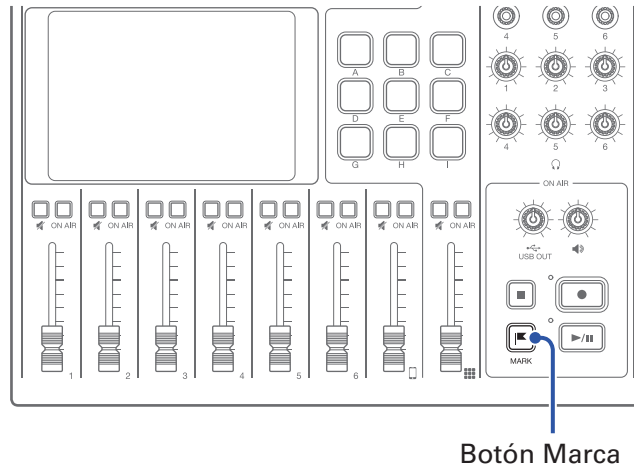
AVISO


Para más detalles acerca de la pantalla del listado de ficheros, vea [“Gestión de ficheros” en pág. 49.](#)

Uso de las marcas


Puede añadir marcas a los ficheros de grabación durante la grabación (→ [pág. 40](#)) y cuando esté activa la pantalla de edición de fichero (→ [pág. 55](#)). Las marcas añadidas aparecen en la pantalla de edición de fichero para usarlas como guías y para cambiar la posición de reproducción con solo un toque.

Adición de marcas



1. Pulse  durante la grabación y cuando esté activa la pantalla de edición de fichero.

Durante la grabación

Cuando pulse  será añadida inmediatamente una marca en el tiempo de grabación transcurrido.

Cuando esté activa la pantalla de edición de fichero

Será añadida una marca en la posición en la que esté la barra de posición de reproducción de la pantalla de edición de fichero.

Puede añadir marcas durante la reproducción, pausa y parada.

Pantalla de edición de fichero




Marca 
Pulse para desplazar la posición de reproducción a la marca.

Barra de posición de reproducción

NOTA

No puede añadir marcas al inicio de un fichero.

Borrado de marcas

1. Con la pantalla de edición de fichero activa (→ [pág. 55](#)), pulse o mantenga pulsado sobre la marca  a eliminar.

Si mantiene pulsado, salte al paso 3.

Pantalla de edición de fichero



2. Pulse .

3. Pulse **Eliminar**.



La marca será borrada y volverá a aparecer la pantalla de edición de fichero.

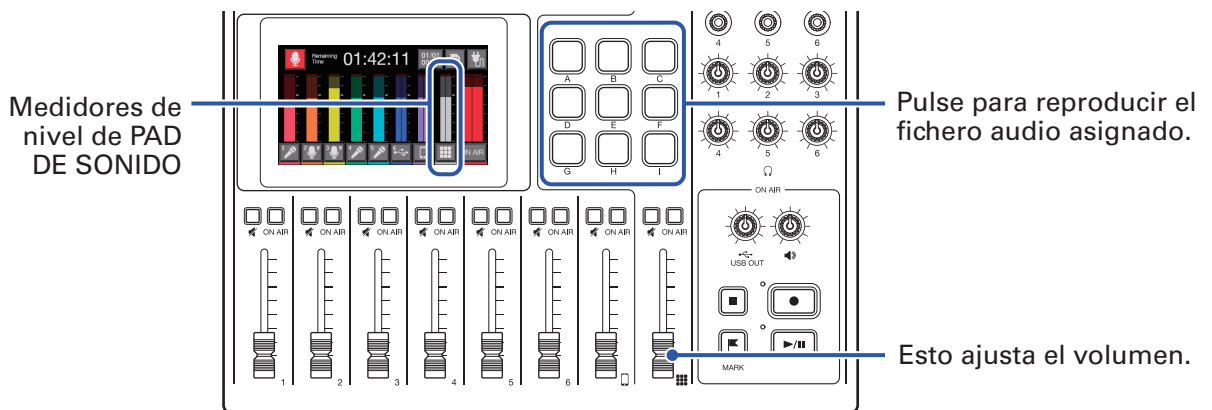
Elija **Cancelar** si quiere cancelar el borrado.

Uso de las funciones de PAD DE SONIDO

Puede asignar ficheros de sonido a los PAD DE SONIDO. Pulse uno para reproducir su fichero asignado. Cada uno de los 9 PAD DE SONIDO puede tener ficheros audio asignados en 4 bancos, para un total de 36 ficheros.

Esto resulta muy útil para reproducir entrevistas que hayan sido grabadas de antemano, música de entrada y cierre y jingles. Puede ajustar para cada pad el nivel y el método de reproducción.


Reproducción de los PAD DE SONIDO



Cuando esté siendo reproducido un PAD DE SONIDO, dicho pad parpadeará.

Cambio de bancos

El banco seleccionado aparecerá en la pantalla de ajuste de PAD DE SONIDO, donde podrá verificar los ficheros audio asignados. Gracias a estos 4 bancos, podrá reproducir hasta 36 ficheros audio. Puede cambiar el nombre de estos bancos.

1. Pulse  en la pantalla inicial.

Esto hará que aparezca la pantalla de ajuste de PAD DE SONIDO.

2. Cambie de banco.



Asignación de ficheros audio a los PAD DE SONIDO

Puede asignar sonidos internos y ficheros audio almacenados en una tarjeta SD a los PAD DE SONIDO. Use previamente un ordenador para almacenar el fichero audio en una tarjeta SD en cualquier directorio que no sea el P8_Multitrack y P8_Settings. (→ [“Transferencia de ficheros a un ordenador, smartphone o tablet” en pág. 72](#))

■ Resumen de formato del fichero


Puede asignar ficheros audio con los siguientes formatos.

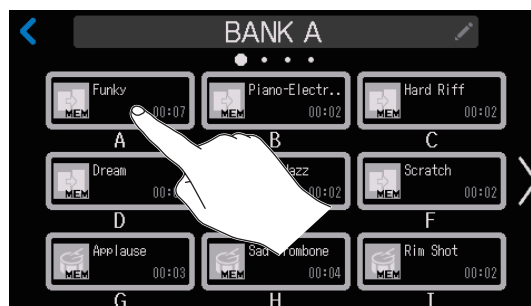
- Formato: WAV
- Frecuencia de muestreo: 44.1 kHz
- Velocidad de bits: 16/24 bits
- Mono/stereo

NOTA

- Si un fichero no es compatible con la asignación de PAD DE SONIDO, su nombre aparecerá en gris y no será seleccionable o aparecerá un mensaje de error cuando lo elija.
- Los ficheros que no son compatibles con la asignación de PAD DE SONIDO pero que pueden ser convertidos aparecerán en la pantalla de listado de ficheros. Cuando los seleccione, podrá convertirlos a un formato de fichero compatible. El nuevo fichero será asignado automáticamente tras la conversión.
- Una vez que la frecuencia de muestreo de un fichero haya sido convertido a 44.1 kHz, será añadido el sufijo “_441” al final del nombre del fichero.
- Cuando un fichero sea convertido de MP3 a WAV, mantendrá el mismo nombre.
- Será creado un nuevo fichero durante la conversión, por lo que el fichero original será conservado.
- Puede asignar ficheros WAV a 88.2 y 96 kHz a los PAD DE SONIDO, pero no serán reproducidos con el tono o velocidad correctos.
- Puede elegir ficheros WAV a 48 kHz tanto si los convierte a 44.1 kHz como si no. Si no los convierte, podrá asignarlos a los PAD DE SONIDO, pero no serán reproducidos con el tono o velocidad correctos.

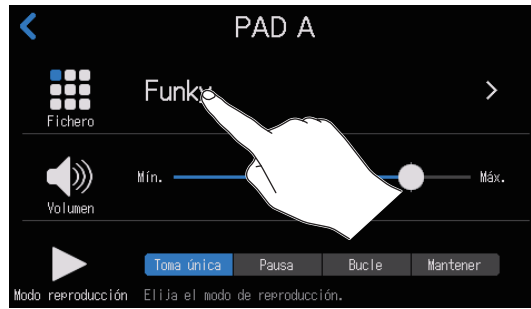
Asignación de ficheros audio en la pantalla de ajustes PAD DE SONIDO

1. Pulse  en la pantalla inicial.
2. Pulse el PAD DE SONIDO (A-I) al que quiera asignar un fichero audio. Cambie el banco si es necesario (→ [pág. 42](#)).



El PAD DE SONIDO elegido se iluminará.

3. Pulse sobre el nombre del fichero.

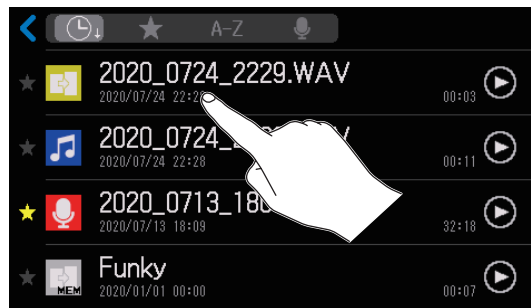


En el listado aparecerán las fuentes de sonido internas y los ficheros audio de la tarjeta SD.

AVISO

El pulsar un PAD DE SONIDO hará que quede activo para recibir la asignación de fichero audio.

4. Pulse sobre el fichero audio que quiera asignar.



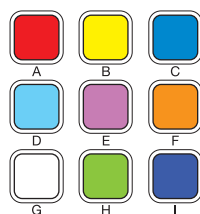
Esto asignará el fichero audio elegido al PAD DE SONIDO.




AVISO

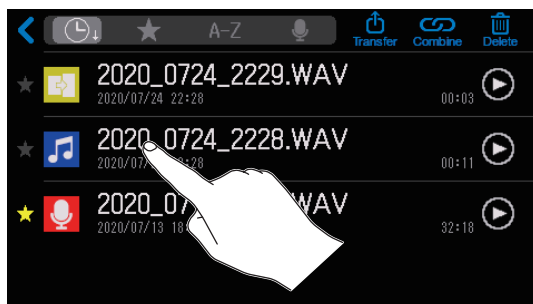
Cuando esté activa la pantalla inicial o la de ajustes PAD DE SONIDO, los PAD DE SONIDO que tengan ficheros audio asignados se iluminarán.


Dado que los PAD DE SONIDO se iluminarán con el mismo color que los iconos del fichero asignado, el asignar colores al icono de fichero de antemano resulta muy útil para identificar los sonidos de reproducción por su color. (→ [“Modificación de iconos” en pág. 58](#))



Asignación de ficheros audio desde la pantalla de edición de fichero

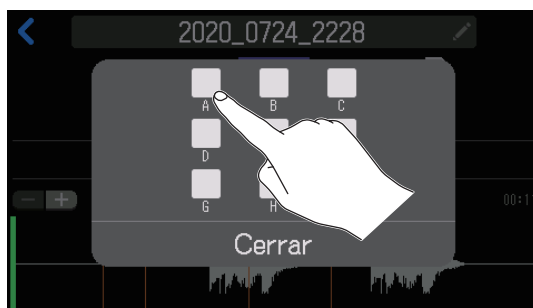
1. Pulse  en la pantalla inicial.
2. Pulse sobre el fichero audio que quiera asignar.



3. Pulse .



4. Pulse el PAD DE SONIDO (A-I) en el que quiera asignar un fichero audio.



Esto asignará el fichero elegido en el paso 2 al PAD DE SONIDO seleccionado.

Pulse **Cerrar** para cancelar la asignación.


AVISO

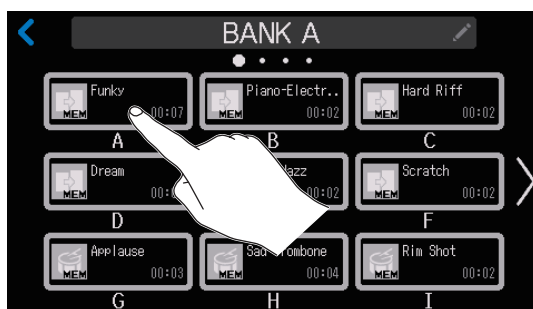
- Esto asigna ficheros audio a los PAD DE SONIDO en el banco activo en ese momento.
 - Cuando esté activa la pantalla inicial o la de ajustes PAD DE SONIDO, los PAD DE SONIDO que tengan ficheros audio asignados se iluminarán.
-

Ajuste del nivel de cada PAD DE SONIDO

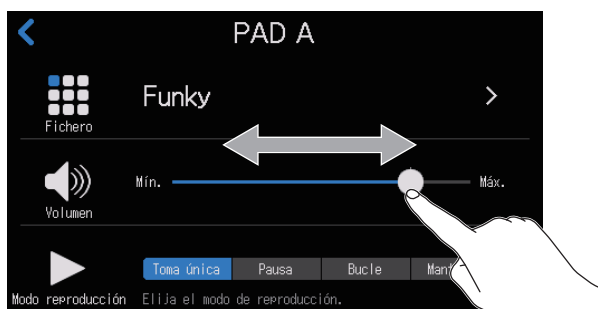
Puede ajustar los niveles de reproducción de forma independiente para cada PAD DE SONIDO.

Si los niveles de reproducción varían entre ellos de forma significativa, puede hacer que haya un mayor equilibrio entre todos ellos.

1. Pulse  en la pantalla inicial.
2. Pulse el PAD DE SONIDO (A-I) para el que quiera modificar el nivel.
Cambie el banco si es necesario (→ [pág. 42](#)).



3. Deslice el mando para ajustar el nivel.




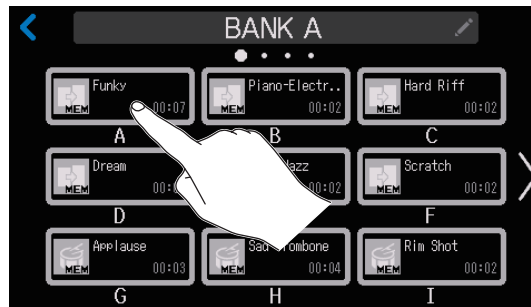
AVISO

Haga una doble pulsación sobre el mando deslizando o la barra para reiniciarlo al valor por defecto.

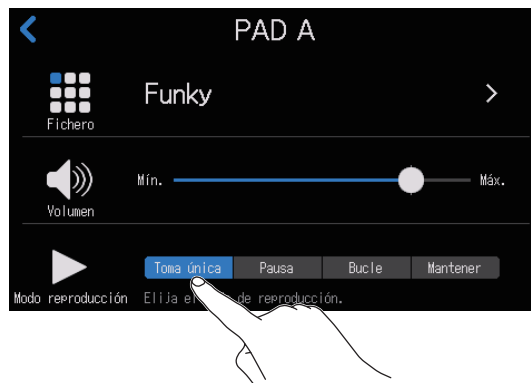
Ajuste de modos de reproducción para cada PAD DE SONIDO

Puede ajustar el modo de reproducción usado al pulsar un PAD DE SONIDO para cada uno de ellos.

1. Pulse  en la pantalla inicial.
2. Pulse el PAD DE SONIDO (A-I) para el que quiera modificar el modo de reproducción.
Cambie el banco si es necesario (→ [pág. 42](#)).




3. Pulse sobre el modo de reproducción que quiera.



Ajuste	Explicación
Toma única	Cada pulsación reproduce el fichero una sola vez de principio a fin. Esto resulta útil para reproducir jingles y efectos de sonido, por ejemplo.
Pausa	Cada pulsación reproduce y activa la pausa de forma alternativa. La reproducción se detiene al final del fichero. Mantenga pulsado (durante 2 segundos) para volver al principio. Esto resulta útil para crear una interrupción para añadir comentarios durante la reproducción de PAD DE SONIDO.
Bucle	Cada pulsación reproduce y activa la parada de forma alternativa. La reproducción hará un bucle hasta que la detenga. Esto resulta útil para reproducir música de fondo, por ejemplo.
Mantener	Mientras lo mantenga pulsado continuará la reproducción en bucle. Cuando lo deje de pulsar, la reproducción se detendrá. Esto resulta útil para reproducir efectos solo durante el tiempo que quiera.

Modificación de nombre de bancos

Puede modificar los nombres por defecto de los bancos de PAD DE SONIDO, que originalmente son “BANK A” – “BANK D”.

1. Pulse  en la pantalla inicial.

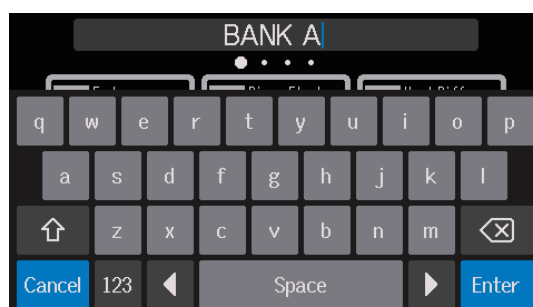
2. Pulse .

Cambie el banco si es necesario (→ [pág. 42](#)).



3. Introduzca el nombre del banco.

Vea en [“Pantalla de introducción de caracteres” en pág. 16](#) los detalles acerca de la entrada de caracteres.




Gestión de ficheros

Gestione los ficheros en la pantalla de listado de ficheros. En esta pantalla aparecerá un listado de los ficheros audio de la tarjeta SD, y allí podrá elegir, combinar y eliminar ficheros.

NOTA





- Podrá ver los ficheros audio que no estén en los directorios P8_Multitrack o P8_Settings.
- Los ficheros de grabación de canal individual no aparecerán en la lista y no podrá editarlos en el **P8**.
- Los sonidos internos del **P8** sólo aparecerán en la pantalla de listado de ficheros si han sido asignados a los PAD DE SONIDO.
- Cuando esté activa la pantalla de listado de ficheros, las señales los canales de entrada y los sonidos reproducidos al pulsar los PAD DE SONIDO dejarán de ser emitidos desde el **P8**.

1. Pulse  en la pantalla inicial.

Esto hará que aparezca la pantalla de listado de ficheros.

Botones selectores de categoría de ordenamiento

Pulse para ordenar los ficheros por la categoría elegida.

-  Fecha/hora de creación de fichero
-  Favoritos/otros
-  Nombre de fichero
-  Icono

El pulsar sobre el mismo botón hará que cambie entre orden ascendente y descendente.

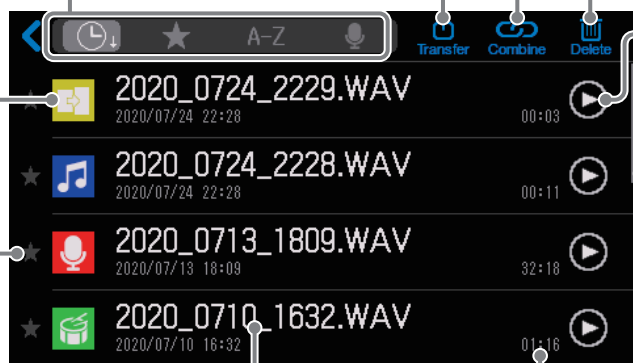
Activa el modo de transferencia fichero USB. (→ [pág. 72](#))

Combina varios ficheros en uno. (→ [pág. 52](#))

Elimina ficheros. (→ [pág. 50](#))

Icono de fichero
Puede cambiar este icono. (→ [pág. 58](#))

Marca de favorito
Pulse para añadir/eliminar el fichero como favorito. Quedará resaltado si lo añade.



Botón de reproducción
Púlselo para activar y detener la reproducción.

Barra de desplazamiento
Mueva esta barra para desplazar el listado. El colocar y mover el dedo sobre el listado también hará que se desplace.

Longitud de fichero







Nombre de fichero

Pulse sobre el para acceder a la pantalla de edición para el fichero elegido donde podrá reproducirlo (→ [pág. 38](#)) y editarlo (→ [pág. 55](#)).

Debajo del nombre aparece la fecha y hora de creación.

Iconos de fichero


Los siguientes iconos por defecto son mostrados para los ficheros audio.

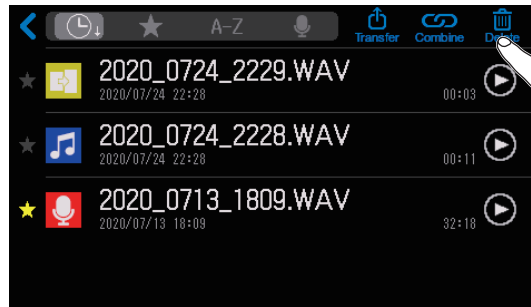
Tipo de fichero	Icono
Fichero grabado por el P8	
Fichero de episodio que es la combinación de varios	
Fichero WAV almacenado en la tarjeta SD desde una fuente externa	
Sonido interno del P8	
Fichero MP3	
Fichero que no es WAV ni MP3	

Borrado de ficheros

Puede eliminar los ficheros que ya no necesite.

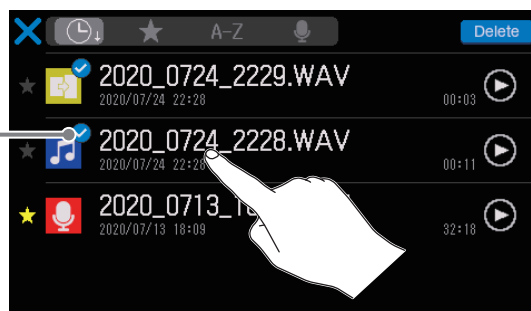
1. Pulse  en la pantalla inicial.

2. Pulse .

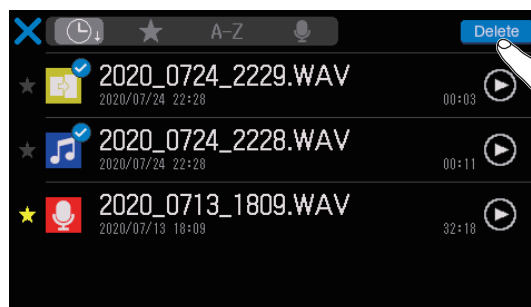


3. Pulse sobre uno o varios ficheros que quiera eliminar.

Aparecerán marcas de comprobación en los ficheros seleccionados.



4. Pulse .



Pulse  para deshacer la selección y volver a la pantalla de listado de ficheros.

5. Pulse **Eliminar**.



El fichero (o ficheros) elegido será eliminado y volverá a aparecer la pantalla de listado de ficheros.

Elija **Cancelar** si quiere cancelar el borrado.

Combinación de varios ficheros en uno en un orden concreto

Puede combinar varios ficheros para crear un único fichero para su distribución.

Puede añadir inicios y finales habituales a los episodios, y puede insertar también efectos de sonido cortos para cambios de escena entre conversaciones.

Ejemplo de combinación



■ Resumen del formato de fichero


Puede combinar ficheros audio de los siguientes formatos.

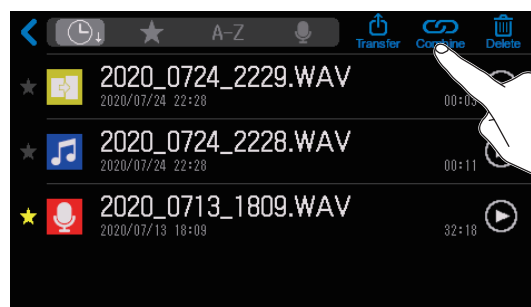
- Formato: WAV
- Frecuencia de muestreo: 44.1 kHz
- Velocidad de bits: 16/24 bits
- Mono/stereo

NOTA

- Al combinar ficheros, los nombres de los ficheros no admitidos aparecerán en gris y no serán seleccionables o aparecerá un mensaje de error cuando elija uno.
- Algunos ficheros que no son admitidos para la combinación pueden ser seleccionados en la pantalla de listado de ficheros y convertidos previamente a un formato de fichero compatible. Tras esa conversión, esos ficheros podrán ser combinados.

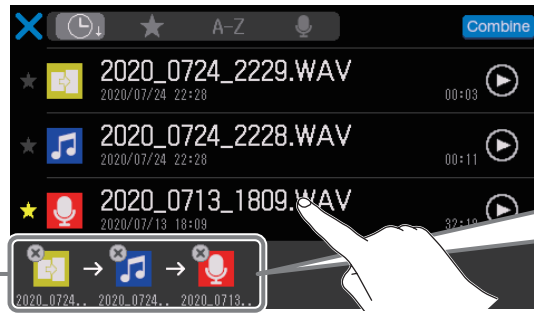
1. Pulse  en la pantalla inicial.

2. Pulse .



3. Pulse sobre los ficheros a combinar.

Los ficheros elegidos aparecen en el orden en el que serán combinados. El de la izquierda será el primero.



Pulse para cancelar una selección.

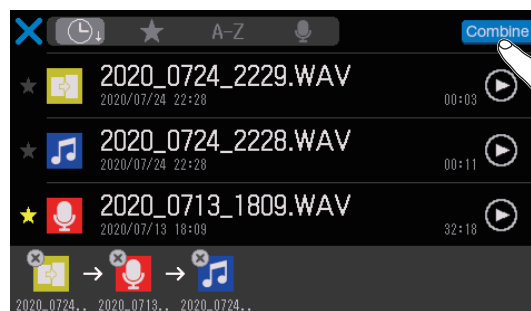
Mantenga pulsado sobre un icono y deslícelo para moverlo. Una línea vertical señala la posición de entrada.



NOTA

- Puede elegir un mismo fichero varias veces.
- Si no pueden aparecer todos los ficheros elegidos en la pantalla, deslice la parte inferior de la pantalla a izquierda o derecha para moverse por ellos.
- Puede combinar hasta 20 ficheros a la vez. Cuando ya haya elegido 20 ficheros, los nombres de todos los ficheros aparecerán en gris y no podrá elegirlos en la pantalla de listado de ficheros.

4. Pulse **Combine**.



Pulse para cancelar la selección para la combinación de ficheros y volver a la pantalla de listado de ficheros.

5. Pulse **Combinar**.

Nombre del fichero combinado

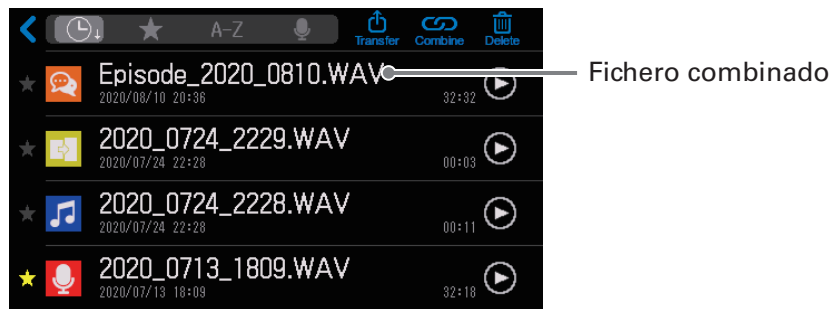


Elija **Cancelar** si quiere cancelar la combinación.

6. Pulse **Cerrar**.



Será creado un nuevo fichero de episodio que combina los ficheros seleccionados en uno solo y vuelve a aparecer la pantalla de listado de ficheros.



Edición de ficheros

Puede usar el **P8** para editar el fichero stereo podcast que es una mezcla de todos los canales.

■ Resumen de formato del fichero

Puede editar ficheros con los siguientes formatos.

- Formato: WAV
- Frecuencia de muestreo: 44.1 kHz
- Velocidad de bits: 16/24 bits
- Mono/stereo

NOTA

- No puede editar los ficheros de los canales individuales.
- Si un fichero no es compatible con el **P8**, su nombre aparecerá en gris en la pantalla de listado de ficheros y no será seleccionable o aparecerá un mensaje desplegable de error si puede elegirlo.
- Los ficheros que no son compatibles con el **P8** pero que pueden ser convertidos aparecerá en la pantalla de listado de ficheros. Una vez que los elija, podrá convertirlos a un formato de fichero compatible. Elija el fichero de nuevo tras la conversión.
- Una vez que la frecuencia de muestreo de un fichero haya sido convertida a 44.1 kHz, será añadido el sufijo "_441" al final del nombre del fichero.
- Una vez que un fichero haya sido convertido de MP3 a WAV, conservará el mismo nombre.
- Será creado un nuevo fichero durante la conversión, por lo que el fichero original permanecerá.

En la pantalla de edición de fichero aparecerá la forma de audio del fichero audio y podrá realizar las operaciones siguientes.

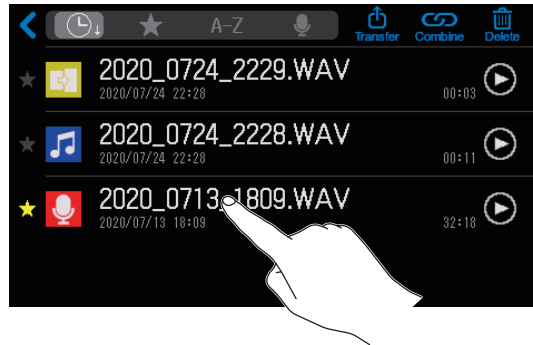
- Cambiar su icono (→ ["Modificación de iconos" en pág. 58](#))
- Cortar partes innecesarias (→ ["Corte de partes innecesarias \(trim\)" en pág. 59](#))
- Dividir el fichero (→ ["Separación de ficheros" en pág. 61](#))
- Añadir un fundido de entrada/salida (→ ["Adición de fundidos de entrada y salida" en pág. 63](#))
- Añadir música de fondo (→ ["Adición de música y otros sonidos de fondo" en pág. 66](#))
- Aplicar normalización de volumen percibido (→ ["Optimización del volumen podcast \(normalización de volumen percibido\)" en pág. 69](#))
- Convertir a MP3 (→ ["Conversión de ficheros al formato MP3" en pág. 71](#))
- Cambiar el nombre del fichero (→ ["Modificación del nombre de los ficheros" en pág. 57](#))
- Añadir a favoritos (→ ["Acceso a la pantalla de edición de fichero" en pág. 56](#))
- Eliminar el fichero (→ ["Acceso a la pantalla de edición de fichero" en pág. 56](#))
- Asignar a un PAD DE SONIDO (→ ["Asignación de ficheros audio desde la pantalla de edición de fichero" en pág. 45](#))

Acceso a la pantalla de edición de fichero

1. Pulse  en la pantalla inicial.

Esto hará que aparezca la pantalla de listado de ficheros.



2. Pulse sobre el fichero que quiera editar.







Esto hará que aparezca la pantalla de edición de fichero.

Modifique el icono. (→ [pág. 58](#))

Botones zoom forma de onda

-  Ampliación de la forma de onda. Permite una edición más precisa.
-  Reducción de la forma de onda. Resulta muy útil para comprobar toda la forma de onda.


Nombre de fichero

-  Pulse para añadir/quitar como favorito. Si lo añade quedará resaltado.
-  Pulse esto y **Eliminar** para eliminar el fichero.
-  Conversión a MP3 (→ [pág. 71](#)).
-  Asignar a PAD DE SONIDO (→ [pág. 43](#)).

Cambie el nombre del fichero. (→ [pág. 57](#))

Barra de reproducción






Le muestra las posiciones de reproducción y edición. Encima de la barra verá el tiempo transcurrido. Deslice la barra o pulse sobre la forma de onda para mover la posición de reproducción.

Marca 

Pulse para desplazarse a la posición de la marca en la barra de posición. Puede añadir y eliminar marcas durante la edición. (→ [pág. 40](#))

Pantalla de forma de onda

Pulse para acceder a estas pantallas de edición.

-  Corte de partes innecesarias (→ [pág. 59](#))
-  División de ficheros (→ [pág. 61](#))
-  Fundido de entrada/salida (→ [pág. 63](#))
-  Añadir música de fondo (→ [pág. 66](#))
-  Equilibrar volumen (→ [pág. 69](#))


NOTA

Cuando esté activa la pantalla de edición de fichero, las señales de los canales de entrada y los sonidos reproducidos al pulsar los PAD DE SONIDO dejarán de ser emitidos desde el **P8**.

Modificación del nombre de los ficheros

Cuando los ficheros son grabados en el **P8**, se les asigna nombres con la fecha y hora de inicio de la grabación. Puede modificar estos nombres posteriormente. Solo podrá modificar el nombre de los ficheros que hayan sido grabados en el **P8**.

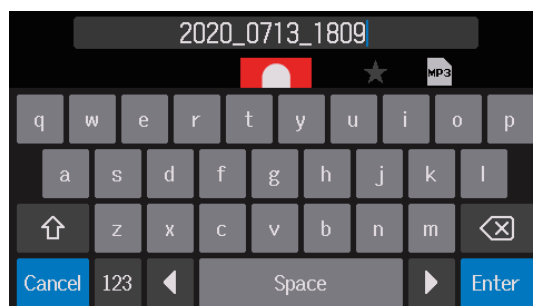
1. Abra la pantalla de edición para el fichero cuyo nombre quiera modificar (→ [“Acceso a la pantalla de edición de fichero” en pág. 56](#)).

2. Pulse .



3. Introduzca el nombre del fichero.

Vea en [“Pantalla de introducción de caracteres” en pág. 16](#) los detalles acerca de la entrada de caracteres.




Modificación de iconos

El icono de fichero que aparece en la pantalla de listado de ficheros y en la edición de fichero puede ser modificado.

Los PAD DE SONIDO se iluminarán con los mismos colores que los de los iconos de fichero.

1. Acceda a la pantalla de edición para el fichero cuyo icono quiera modificar (→ [“Acceso a la pantalla de edición de fichero” en pág. 56](#)).

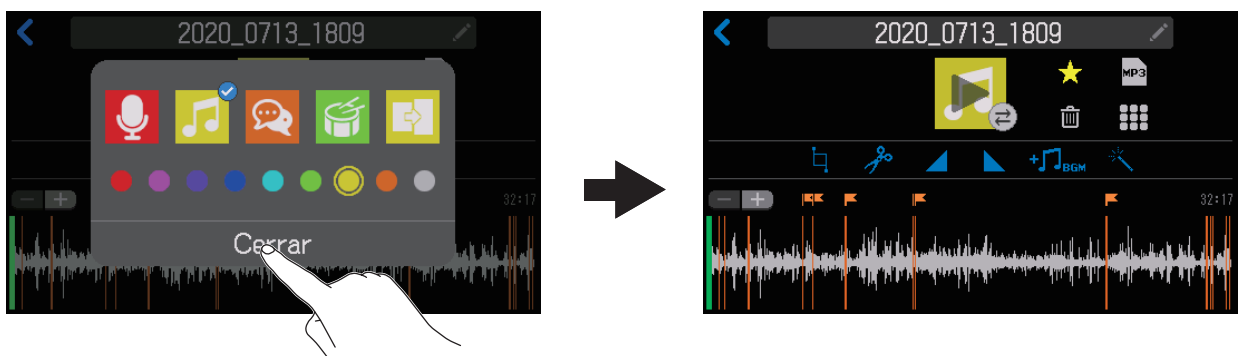
2. Pulse .



3. Modifique el icono.



4. Pulse **Cerrar**.



Corte de partes innecesarias (trim)

Puede cortar o eliminar las partes innecesarias de los ficheros.

1. Acceda a la pantalla de edición para el fichero que quiera recortar (→ [“Acceso a la pantalla de edición de fichero” en pág. 56](#)).

2. Pulse .




3. Deslice los puntos de corte A y B para ajustarlos a las posiciones que quiera y pulse **Execute**. Las partes que estén antes del punto A y después del punto B (en gris) serán eliminadas.



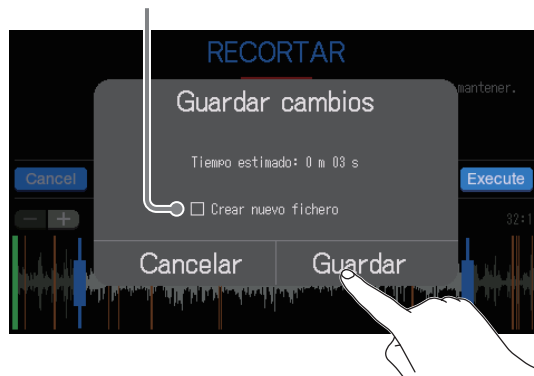
Pulse **Cancel** para cancelar este recorte.

AVISO

- Puede editar los ficheros incluso mientras estén siendo reproducidos. Para ver los procesos de reproducción, vaya a [“Reproducción de grabaciones en la pantalla inicial” en pág. 37](#).
- Pulse  para ampliar la imagen de la forma de onda, lo que permitirá un ajuste más preciso de los puntos.

4. Pulse Guardar.

Pulse para añadir una marca para crear un nuevo fichero tras el recorte (y conservar el fichero original tal cual).



Elige **Cancelar** para cancelar el recorte.

5. Pulse Cerrar.




AVISO

- Si el fichero original tiene marcas, los datos de las marcas serán conservados en el fichero tras el recorte.
 - Si elige crear un nuevo fichero después del recorte, será añadido el sufijo “_TRIM” al final del nombre de dicho nuevo fichero.
-

Separación de ficheros

Puede separar los ficheros en el punto que quiera.

1. Acceda a la pantalla de edición para el fichero que quiera dividir (→ [“Acceso a la pantalla de edición de fichero” en pág. 56](#)).

2. Pulse .

El fichero será separado en la posición de la barra de posición de reproducción.



3. Ajuste el punto de separación del fichero y pulse **Execute**.



Punto de separación del fichero

Pulse **Cancel** para cancelar la separación.

■ Ajuste de los puntos de separación del fichero


Pulse en un punto de la forma de onda para ajustarlo como punto de separación del fichero.



Pulse sobre una marca para elegirla como punto de separación del fichero.

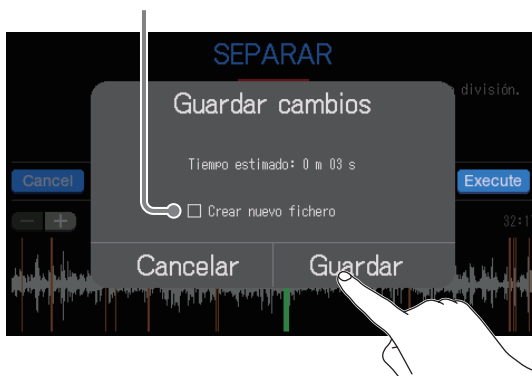
Deslice para ajustar el punto de separación del fichero.

AVISO

- Puede editar los ficheros incluso mientras estén siendo reproducidos. Para ver los procesos de reproducción, vaya a [“Reproducción de grabaciones en la pantalla inicial” en pág. 37](#).
- Pulse  para ampliar la imagen de la forma de onda, lo que permitirá un ajuste más preciso de los puntos.

4. Pulse Guardar.

Pulse para añadir una marca para crear nuevos ficheros tras la separación (y conservar el original tal cual).



Elija **Cancelar** para cancelar la separación.

5. Pulse Cerrar.



AVISO

- Si el fichero original contenía marcas, los datos de esas marcas serán conservados en los ficheros tras la separación.
 - Después de la separación, el fichero creado con los datos previos al punto de separación tendrá el sufijo "_A" al final del nombre del fichero, y el creado con los datos posteriores al punto de separación tendrá el sufijo "_B" añadido a su nombre.
-


Adición de fundidos de entrada y salida

Puede hacer que el volumen aumente de forma gradual desde el silencio al principio de un fichero (fundido de entrada) y que disminuya lentamente hasta el silencio al final del mismo (fundido de salida).

Puede ajustar estos fundidos de entrada y salida incluso en mitad de un fichero.

Fundido de entrada

1. Acceda a la pantalla de edición para el fichero al que quiera añadirle un fundido de entrada (→ [“Modificación del nombre de los ficheros” en pág. 57](#)).

2. Pulse .




3. Deslice el recuadro de fundido de entrada para que abarque el rango deseado y pulse **Execute**.



Rango de fundido de entrada
El fundido se producirá durante ese tiempo.

Pulse **Cancel** para cancelar la adición de un fundido de entrada.

AVISO

- Puede reproducir el fichero para comprobar el fundido de entrada. Para ver los procesos de reproducción, vaya a [“Reproducción de grabaciones en la pantalla inicial” en pág. 37](#).
- Pulse  para ampliar la imagen de la forma de onda, lo que permitirá un ajuste más preciso de los puntos.

4. Pulse Guardar.

Pulse para añadir una marca para crear un nuevo fichero con el efecto de fundido de entrada (dejando el original tal cual).



Elija **Cancelar** si quiere cancelar la adición del fundido de entrada.

5. Pulse Cerrar.




AVISO

Si es creado un nuevo fichero después de añadir un fundido de entrada, será añadido el sufijo “_FADEIN” al final del nombre del nuevo fichero.

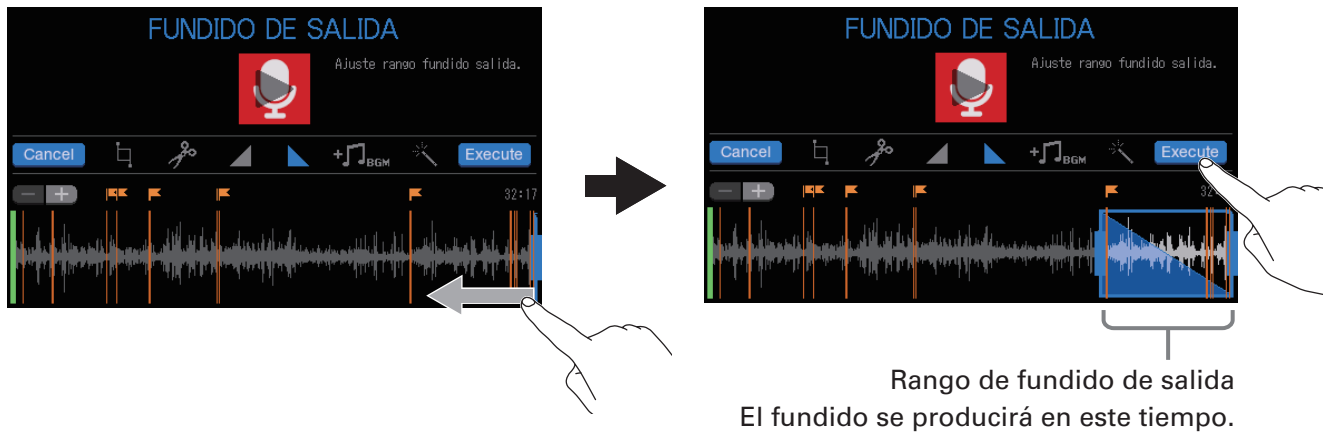
Fundido de salida

1. Acceda a la pantalla de edición para el fichero al que quiera añadir un fundido de salida (→ [“Acceso a la pantalla de edición de fichero”](#) en pág. 56).

2. Pulse .



3. Deslice el recuadro de fundido de salida para ajustarlo al rango que quiera y pulse **Execute**.



Pulse **Cancel** para cancelar la adición del fundido de salida.

AVISO

- Puede reproducir el fichero para comprobar el fundido de salida. Para ver los procesos de reproducción, vaya a ["Reproducción de grabaciones en la pantalla inicial" en pág. 37](#).
- Pulse **+** para ampliar la imagen de la forma de onda, lo que permitirá un ajuste más preciso de los puntos.

4. Pulse **Guardar**.

Pulse para añadir una marca para crear un nuevo fichero con el efecto de fundido de salida (dejando el original tal cual).



Elija **Cancelar** para cancelar la adición del fundido de salida.

5. Pulse **Cerrar**.



AVISO

Si es creado un nuevo fichero después de añadir un fundido de salida, será añadido el sufijo "_FADEOUT" al final del nombre del nuevo fichero.

Adición de música y otros sonidos de fondo

Puede añadir música de fondo (BGM) a los ficheros audio.

Use a ordenador previamente para almacenar el fichero audio a usar para este BGM en la tarjeta SD en cualquier directorio distinto a P8_Multitrack y P8_Settings. (→ [“Transferencia de ficheros a un ordenador, smartphone o tablet”](#) en pág. 72)

■ Resumen de formato del fichero

Elija un fichero audio con el siguiente formato para BGM.

- Formato: WAV
- Frecuencia de muestreo: 44.1 kHz
- Velocidad de bits: 16/24 bits
- Mono/stereo

NOTA

- El fichero activo en ese momento NO puede ser añadido también como BGM. El nombre del fichero aparecerá en gris para advertírselo.
- Si un fichero no es compatible con BGM, su nombre aparecerá en gris y no será seleccionable o aparecerá un mensaje de error cuando lo elija.
- Algunos ficheros que no son admitidos como BGM pueden ser seleccionados en la pantalla de listado de ficheros y convertidos previamente a un formato de fichero compatible. Tras la conversión, esos ficheros ya podrá ser usados como BGM.

1. Acceda a la pantalla de edición para el fichero que quiera añadir como BGM (→ [“Acceso a la pantalla de edición de fichero”](#) en pág. 56).

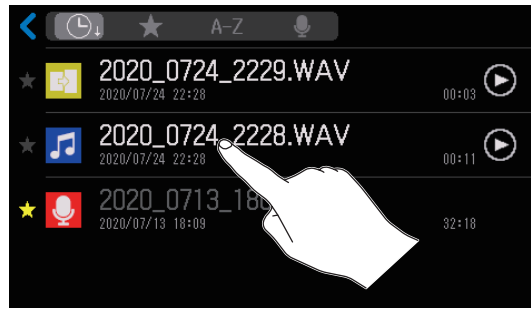
2. Pulse



3. Pulse



4. Pulse sobre el fichero a añadir como BGM.



5. Ajuste la zona sobre la que el BGM será añadida, ajuste su volumen y pulse **Execute**.

Deslice arriba y abajo para ajustar el volumen BGM.



Deslice a izquierda y derecha para ajustar la zona en la que será añadido el BGM.



El BGM añadido será reproducido de forma repetida en el rango elegido.

Pulse **Cancel** para cancelar la adición de BGM.

AVISO

- Puede reproducir el fichero para comprobar el efecto de añadir el BGM. Para ver los procesos de reproducción, vaya a [“Reproducción de grabaciones en la pantalla inicial” en pág. 37.](#)
- Durante la reproducción del fichero únicamente podrá modificar el volumen del BGM.
- Pulse **+** para ampliar la imagen de la forma de onda, lo que permitirá un ajuste más preciso de los puntos.

6. Pulse **Guardar**.

Pulse para añadir una marca para crear un nuevo fichero tras añadir el BGM (dejando el fichero original tal cual).



Elija **Cancelar** para cancelar la adición del BGM.

7. Pulse Cerrar.




AVISO

Si es creado un nuevo fichero con BGM, será añadido el sufijo “_BGM” al final del nombre del nuevo fichero.

Optimización del volumen podcast (normalización de volumen percibido)

El nivel del volumen percibido de todo el fichero puede ser analizado y su volumen optimizado de forma automática para el podcasting.

1. Acceda a la pantalla de edición para el fichero cuyo volumen quiera optimizar (→ ["Acceso a la pantalla de edición de fichero"](#) en pág. 56).

2. Pulse .



3. Pulse **Execute**.



Pulse **Cancel** si quiere cancelar la optimización del volumen percibido.

4. Pulse **Guardar**.

Pulse para añadir una marca para crear un nuevo fichero tras la normalización del volumen percibido (y conservar el original tal cual).



Elija **Cancelar** si quiere cancelar la optimización del volumen percibido.

5. Pulse **Cerrar**.



AVISO

Si es creado un nuevo fichero tras la normalización del volumen percibido, será añadido el sufijo “_ NORM” al final del nombre del nuevo fichero.

Conversión de ficheros al formato MP3

Los ficheros WAV grabados en el **P8** pueden ser convertidos al formato MP3 para podcasts.

1. Acceda a la pantalla de edición para el fichero que quiera convertir al formato MP3 (→ [“Acceso a la pantalla de edición de fichero”](#) en pág. 56).

2. Pulse **MP3**.



3. Pulse **Exportar**.



Elija **Cancelar** para cancelar la conversión MP3.

4. Pulse **Cerrar**.



AVISO


Una vez que un fichero haya sido convertido de WAV a MP3, seguirá teniendo el mismo nombre.

Transferencia de ficheros a un ordenador, smartphone o tablet

Las señales de entrada de cada canal y los sonidos reproducidos al usar los PAD DE SONIDO son grabados como archivos independientes. Puede usar distintas funciones de edición sobre ellos tras grabarlos transfiriéndolos a un ordenador u otro dispositivo. Por ejemplo, puede ajustar su balance de mezcla, puede añadir efectos y modificar sus longitudes. Después de editarlos, cárguelos al servicio o servidor podcasting que utilice.

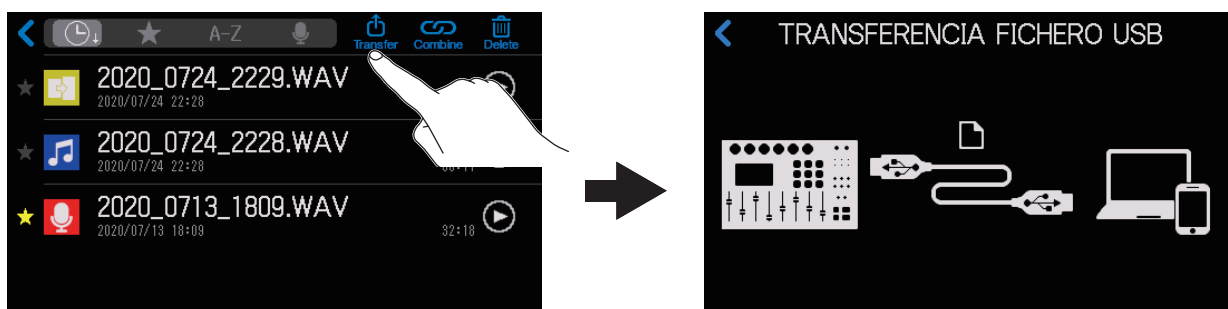
Transferencia de ficheros a un ordenador, smartphone o tablet

Los ficheros grabados pueden ser transferidos a ordenadores, smartphones y tablets.

1. Pulse  en la pantalla inicial.

2. Pulse .

Esto hará que aparezca la pantalla **TRANSFERENCIA FICHERO USB**.





3. Use un cable USB para conectar el **P8** con un ordenador, smartphone o tablet (→ [“Conexión de un ordenador, smartphone o tablet vía USB” en pág. 28](#)).

Cuando conecte un smartphone o tablet, active el **Modo de tableta**. (→ [“Preparativos para la conexión a un smartphone o tablet” en pág. 29](#))

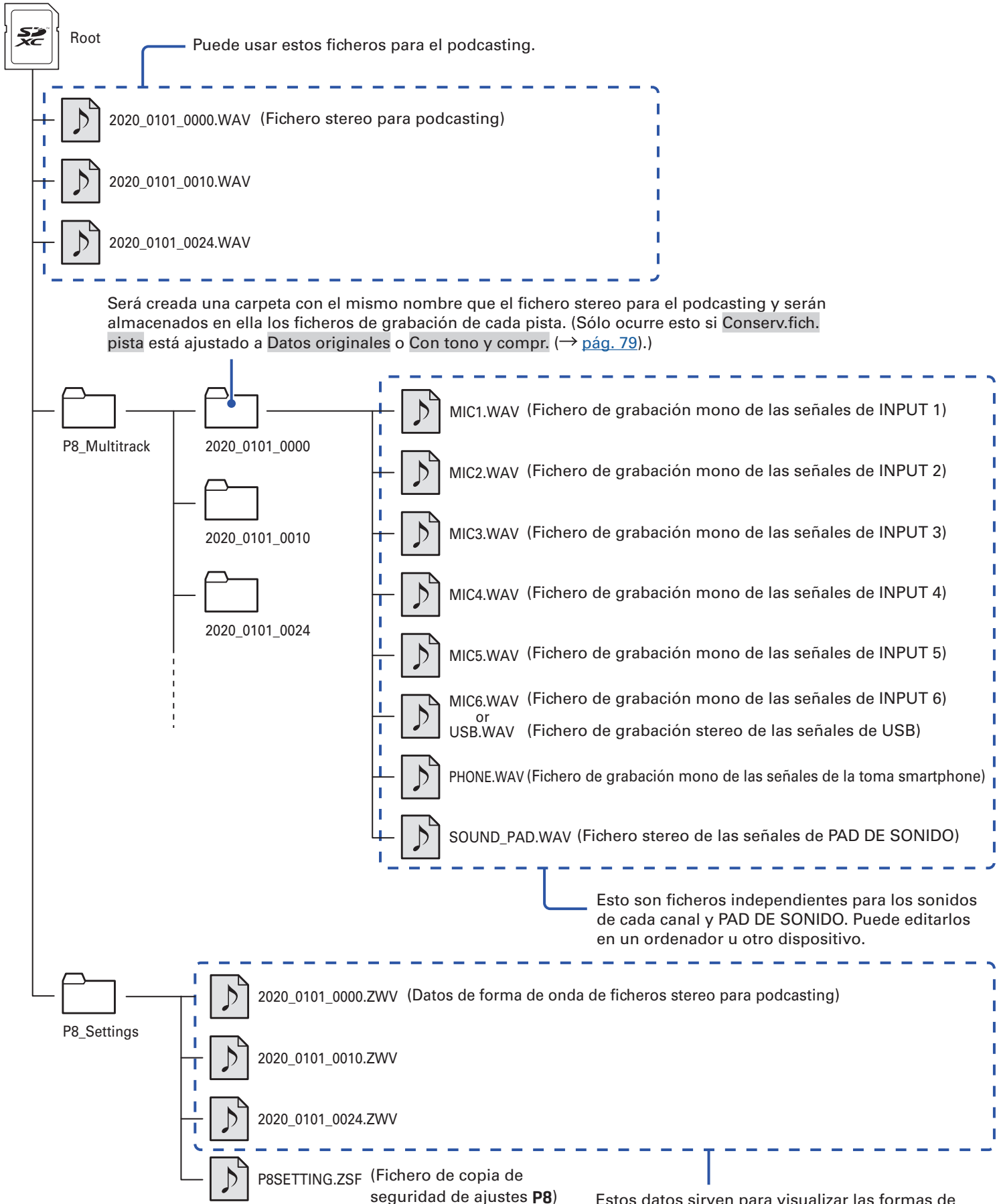
4. Use el ordenador u otro dispositivo para transferir los ficheros necesarios.

NOTA

- Cuando esté activa la pantalla **TRANSFERENCIA FICHERO USB** no podrá usar otras funciones y botones. Además, las señales de los canales de entrada y los sonidos reproducidos al usar los PAD DE SONIDO dejarán de ser emitidos desde el **P8**.
- También puede acceder a la pantalla **TRANSFERENCIA FICHERO USB** desde la pantalla inicial pulsando  para acceder a la pantalla **TARJETA SD** y pulsando luego .

Estructura de carpetas y ficheros del P8

Al grabar con el **P8**, son creadas carpetas y ficheros en las tarjetas SD con el esquema siguiente.



Modificación de la fecha y la hora

La fecha y la hora son registradas en los ficheros grabados y la fecha y hora de inicio son usadas en el nombre de los ficheros. El tener la fecha y hora correctas ajustadas resulta útil a la hora de localizar ficheros, por ejemplo, al permitirle identificar contenido por su nombre de fichero.


1. Pulse sobre la zona de indicación de fecha y hora (**01/01**
00:00) en la pantalla inicial.

2. Pulse **▲** y **▼** para ajustar el **Año**, **Mes**, **Día**, **Hora** y **Minuto**.



Cambio del idioma de comunicación en pantalla




Puede modificar el idioma de comunicación de los mensajes en pantalla.

1. Pulse sobre la zona de indicación de fecha y hora () en la pantalla inicial.
2. Pulse sobre el idioma en el que quiera que aparezcan las comunicaciones en la pantalla táctil.



Ajuste del tipo de pila

Ajuste correctamente el tipo de pilas que está usando para que sea mostrado con precisión la cantidad de carga restante de la pila.




1. Pulse en el botón de alimentación  /  /  en la pantalla inicial.
2. Pulse sobre el tipo de pila que esté usando.



Ajuste	Explicación
Alcalina	Pilas alcalinas
Ni-MH	Pilas de níquel-hidruro metálico
Litio	Pilas de litio

Ajuste del brillo de la pantalla táctil

Puede ajustar el brillo de la pantalla táctil.

1. Pulse en el botón de alimentación  /  /  en la pantalla inicial.
2. Deslice el mando para ajustar el brillo de la pantalla táctil.



AVISO

Haga una doble pulsación sobre el mando deslizante o la barra para reiniciarlo al valor por defecto.

Uso de la reducción de ruidos

Puede activar o desactivar la reducción de ruidos.

Cuando esté usando varios micros para grabar sonido, la función de reducción de ruidos del **P8** le permitirá reducir el ruido de fondo hasta un nivel mínimo constante al reducir de forma automática el nivel de las entradas de micro que no estén siendo usadas.

1. Pulse **ON AIR** en la pantalla inicial.
2. Pulse el botón ON/OFF para activar/desactivar la función **Reducción ruidos**.



Ajuste de los tipos de ficheros de grabación

Puede ajustar el tipo de ficheros grabados en la tarjeta SD.

Las opciones incluyen el grabar solo una mezcla stereo de todas las entradas o grabar también a la vez ficheros independientes para cada canal (entradas de micro, USB y smartphone y sonidos de PAD DE SONIDO).

Puede usar distintas funciones de edición sobre ellos tras grabarlos transfiriéndolos a un ordenador u otro dispositivo. Por ejemplo, puede ajustar su balance de mezcla, puede añadir efectos y modificar sus longitudes.

1. Pulse **ON AIR** en la pantalla inicial.
2. Pulse sobre el ajuste de tipo de fichero de grabación que quiera.



Ajuste	Explicación
Desactivado	Sólo graba ficheros stereo para el podcasting.
Datos originales	Además de los ficheros stereo para podcasting, también son grabados ficheros individuales para cada canal. Estos ficheros individuales son grabados antes de que se vean afectados por el fader, tono, compresor/de-esser y otros ajustes.
Con tono y compr.	Además de los ficheros stereo para podcasting, también son grabados ficheros individuales para cada canal. Estos ficheros individuales son grabados antes de que se vean afectados por el fader, pero DESPUÉS de que se vean afectados por el tono, compresor/de-esser y otros ajustes.

NOTA


Vea el diagrama de bloques del mezclador para saber cómo son aplicados los efectos a los ficheros de grabación de los canales individuales para los distintos ajustes. (→ [“Diagrama de bloques del mezclador” en pág. 93](#))


Verificación de tarjetas SD

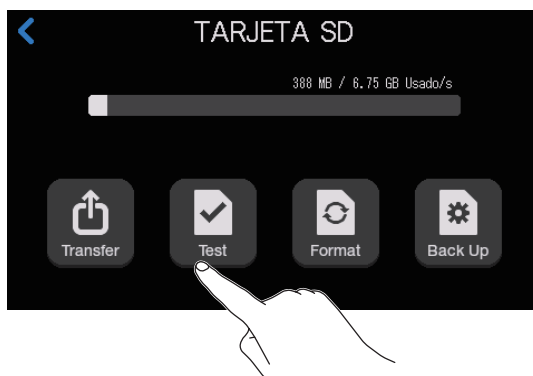
Puede verificar las tarjetas SD para comprobar si puede usarlas con el **P8**.

Puede realizar un test básico rápidamente, pero también dispone de un test completo que verifica toda la tarjeta SD.

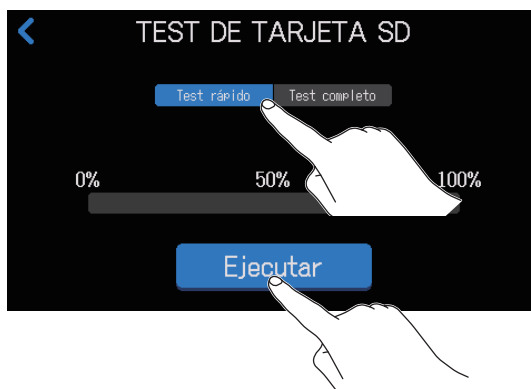
Realización de un test rápido

1. Pulse  en la pantalla inicial.

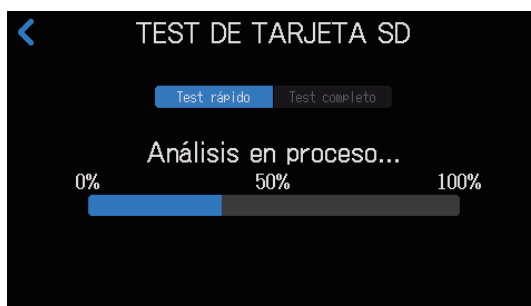
2. Pulse .



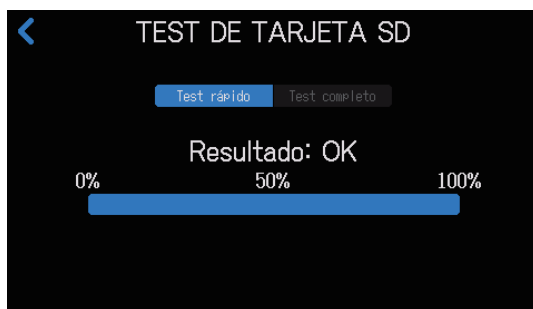
3. Pulse **Test rápido** y pulse después **Ejecutar**.



Comenzará el test de rendimiento de la tarjeta, que debería durar unos 30 segundos.




El resultado de este test aparecerá en pantalla cuando haya terminado.



NOTA

Incluso aunque el resultado del test de rendimiento sea "OK", no hay garantía de que no se produzcan errores de grabación. Esta información solo se incluye como una guía.

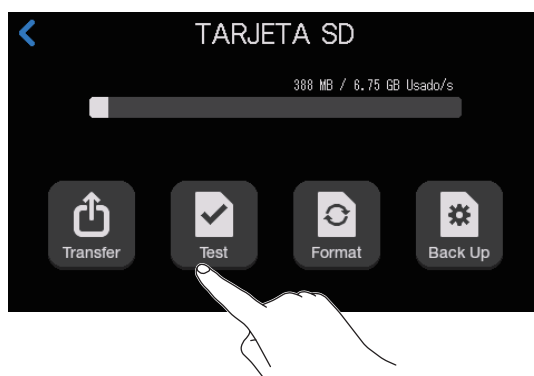
AVISO

Pulse  si quiere cancelar el test mientras esté siendo ejecutado.

Realización de un test completo

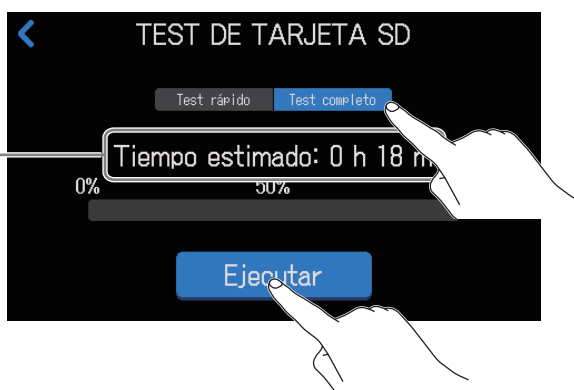
1. Pulse  en la pantalla inicial.

2. Pulse .



3. Pulse **Test completo** y pulse después **Ejecutar**.

En pantalla aparecerá el tiempo necesario aproximado para la ejecución del test.



Comenzará el test de rendimiento de la tarjeta.



El resultado de este test aparecerá en pantalla cuando haya terminado.


Si el valor **Veloc. acceso** **Máxima** llega al 100%, eso indicará que la tarjeta está defectuosa (NG).



NOTA

Incluso aunque el resultado del test de rendimiento sea "OK", no hay garantía de que no se produzcan errores de grabación. Esta información solo se incluye como una guía.

AVISO

Pulse  si quiere cancelar el test mientras esté siendo ejecutado.

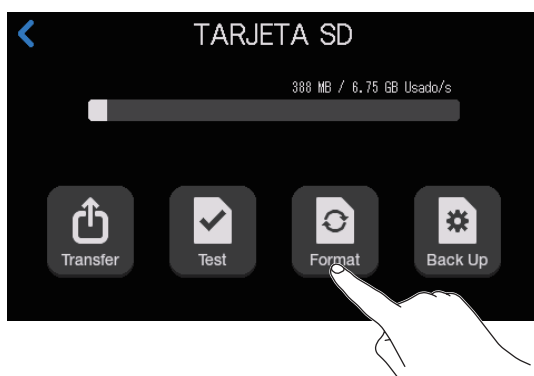
Formateo de tarjetas SD

Formatee las tarjetas SD en el **P8** para maximizar su rendimiento.

Antes de usar tarjetas SD que acabe de adquirir o que haya formateado previamente en un ordenador, deberá formatearlos en el **P8**. Todos los datos que hubiesen sido almacenados previamente en la tarjeta SD serán eliminados en cuanto la formatee, incluyendo los ficheros asignados a los PAD DE SONIDO.

1. Pulse  en la pantalla inicial.

2. Pulse .



3. Pulse **Formatear**.



Esto hará que la tarjeta sea formateada.


Elija **Cancelar** si quiere cancelar el formateo.

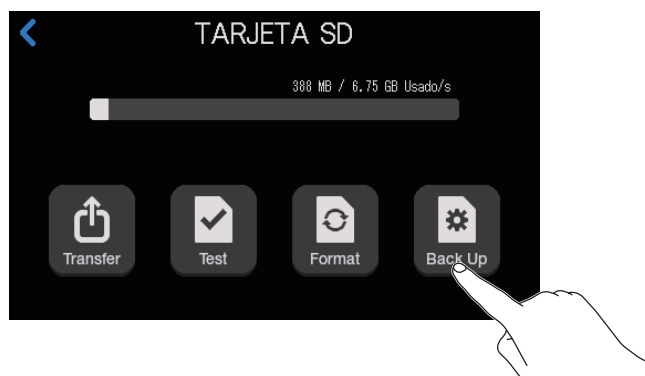
Uso de tarjetas SD para hacer copias de seguridad y cargar ajustes

Los ajustes relacionados con las entradas y salidas de cada canal, las funciones de los PAD DE SONIDO, la grabación y la alimentación pueden ser almacenados como una copia de seguridad en tarjetas SD. El hacer una copia de seguridad frecuencia de estos ajustes puede resultarle muy útil.

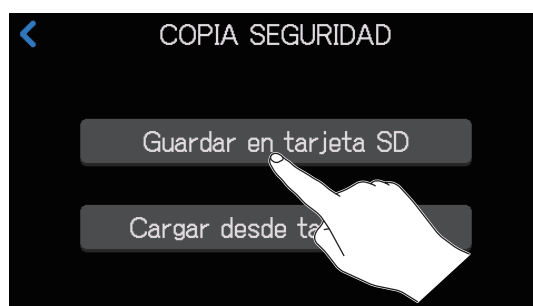
Copia de seguridad

1. Pulse  en la pantalla inicial.

2. Pulse .



3. Pulse **Guardar en tarjeta SD**.



Si ya existe un fichero de copia de seguridad en la tarjeta SD, pulse **Guardar**.



Pulse **Cancelar** si quiere cancelar el proceso de copia de seguridad.

4. Pulse **Cerrar**.




Ahora se hará una copia de seguridad de los ajustes activos en la tarjeta SD.

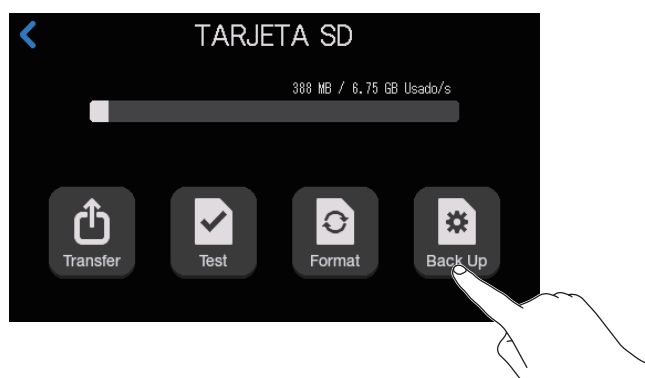
NOTA

- Solo puede hacer copia de un grupo de ajustes por cada tarjeta SD. Si en una tarjeta SD ya existe un fichero de este tipo, la nueva copia sustituirá a la antigua y los ajustes antiguos serán borrados.
- No se hará copia de seguridad de los siguientes ajustes.
Posiciones de fader de canal, posición de mandos PHONES, USB OUT y SPEAKER OUT, ajustes **FECHA Y HORA**, **IDIOMA** y **Modo de tableta** y asignaciones de ficheros **PAD DE SONIDO**

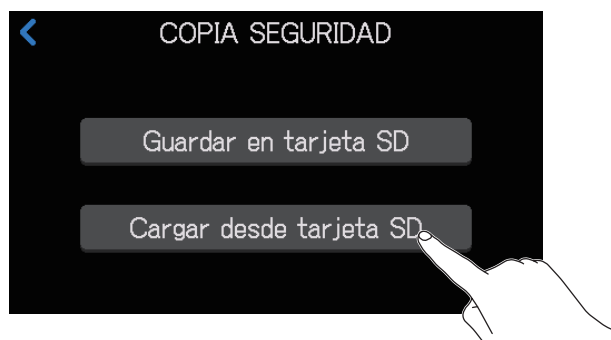
Carga de copia de seguridad de ajustes

1. Pulse  en la pantalla inicial.

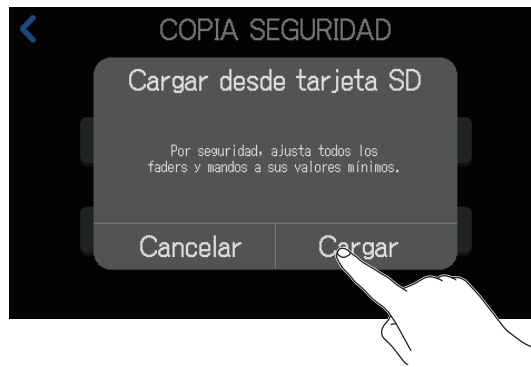
2. Pulse .



3. Pulse **Cargar desde tarjeta SD**.



4. Pulse **Cargar**.



Pulse **Cancelar** si quiere cancelar la recarga de la copia de seguridad de ajustes.

NOTA

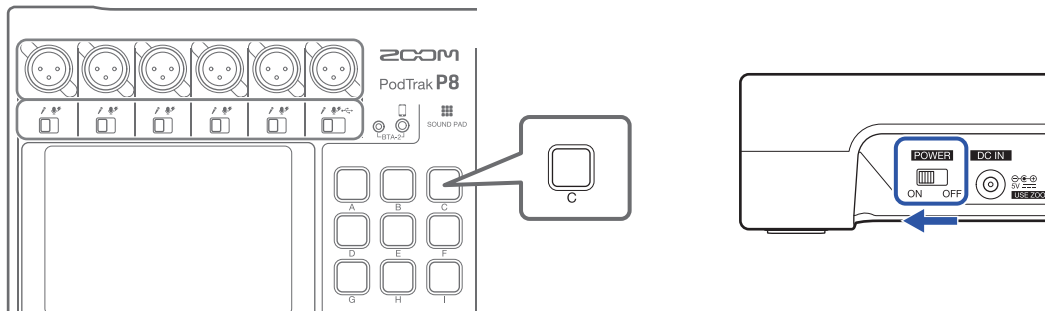
El cargar ajustes de ganancia puede producir la emisión repentina de sonidos a gran volumen. Reduzca siempre la posición de los faders y mandos antes de recargar una copia de seguridad de ajustes almacenados.

Ajuste de la función de ahorro de energía

Cuando esté usando un adaptador de corriente, el **P8** se apagará automáticamente después de 10 horas sin uso para ahorrar energía.

Si quiere que la unidad no se apague nunca, desactive esta función APAGADO AUTOMÁTICO.

1. Mientras pulsa , ajuste  a ON.

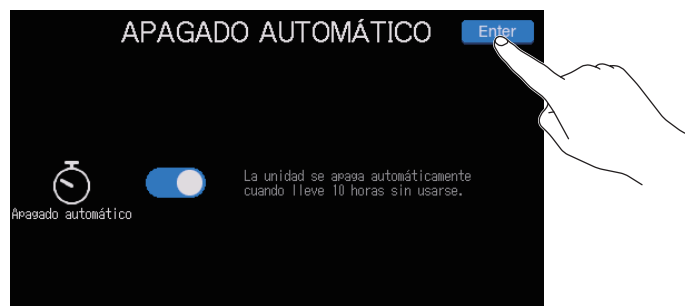


2. Pulse el botón ON/OFF para cambiar el ajuste.



Ajuste	Explicación
ON	La unidad se apagará automáticamente si no la usa durante 10 horas.
OFF	La unidad no se apagará nunca.

3. Pulse .

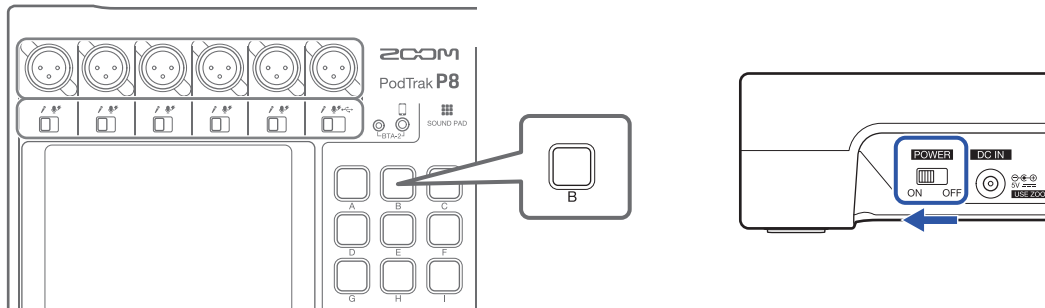


Aparecerá entonces la pantalla inicial.

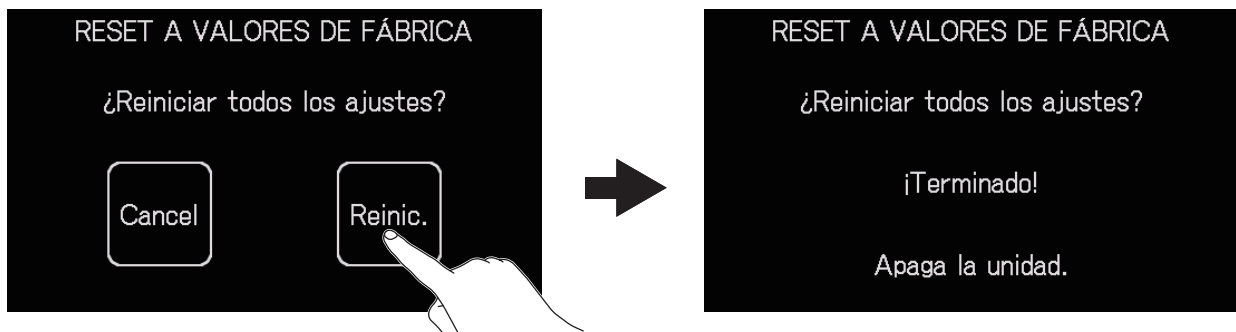
Restauración de los valores de fábrica

Puede restaurar el **P8** a los valores de fábrica.

1. Mientras pulsa , ajuste  a ON.



2. Pulse **Reinic.**



Pulse **Cancel** si quiere cancelar este reinicio y que aparezca la pantalla inicial en la pantalla táctil.

3. Ajuste  a OFF.

Esto reiniciará el **P8** a sus valores de fábrica. Después de que en la pantalla táctil aparezca el mensaje "Goodbye SeeYou!", la unidad se apagará.

NOTA

- Un reinicio a los valores de fábrica sustituirá todos los ajustes actuales a los valores de fábrica. Por este motivo tenga cuidado antes de usar esta función.
- Realice los ajustes iniciales la primera vez que vuelva a encender la unidad después de que haya hecho un reinicio a valores de fábrica del **P8**. (→ ["Ajustes iniciales" en pág. 22](#))

Actualización del firmware

El firmware del **P8** puede ser actualizado a la última versión disponible.




Descárguese los ficheros de las últimas actualizaciones de firmware desde la web de ZOOM (zoomcorp.com).

Siga las instrucciones de la “P8 Firmware Update Guide” de la página de descarga del **P8**.


Resolución de problemas

General

No hay sonido o la salida es muy débil

- Compruebe las conexiones y el volumen de auriculares. (→ [“Conexión de auriculares” en pág. 25](#))
- Compruebe las conexiones del micro. (→ [“Conexión de micros” en pág. 24](#))
- Cuando use micros de condensador, ajuste los interruptores INPUT SELECT a . (→ [“Conexión de micros” en pág. 24](#))
- Confirme que  esté apagado.
- Suba los faders de cada canal para subir sus niveles y confirme que sus medidores de nivel se muevan. (→ [“Balance de la mezcla del nivel de los canales” en pág. 35](#))
- Gire  para la salida que esté usando para ajustar el nivel de salida. (→ [“Conexiones” en pág. 24](#))

El audio grabado es muy potente, muy débil o no se escucha

- Cuando use micros de condensador, ajuste los interruptores INPUT SELECT a . (→ [“Conexión de micros” en pág. 24](#))
- Use los faders de canal para subir los niveles. (→ [“Balance de la mezcla del nivel de los canales” en pág. 35](#))
- Confirme que los indicadores REC estén iluminados en rojo.

No es posible grabar

- Confirme que los indicadores REC estén iluminados en rojo.
- Confirme que hay espacio disponible en la tarjeta SD.

No puede realizar una grabación correcta/El detener la grabación tarda demasiado

- Las tarjetas SD se desgastan y su velocidad puede disminuir tras múltiples grabaciones y borrados.
- El formato de la tarjeta con el **P8** mejora su rendimiento. (→ [“Formateo de tarjetas SD” en pág. 83](#))
- Si el formateo de la tarjeta SD no mejora esto, le recomendamos que sustituya la tarjeta. Compruebe en la web de ZOOM un listado de tarjetas cuyo funcionamiento con esta unidad ha sido verificado.

NOTA

El listado de tarjetas mencionado solo debe ser usado como guía. No hay garantía del rendimiento de grabación de una tarjeta SD concreta para las tarjetas SDHC/SDXC que aparecen en el listado.

El sonido de reproducción no se puede escuchar o es muy débil

- Gire los mandos PHONES para ajustar su volumen. (→ [“Conexión de auriculares” en pág. 25](#))
- Gire el mando SPEAKER OUT para ajustar su volumen. (→ [“Conexión de altavoces autoamplificados y otras salidas” en pág. 31](#))

Los ficheros audio no pueden ser asignados a los PAD DE SONIDO

- Compruebe el formato del fichero audio a asignar. (→ [“Asignación de ficheros audio a los PAD DE SONIDO” en pág. 43](#))
- Si el fichero audio está almacenado en una tarjeta SD, almacénelo en un directorio distinto a las carpetas P8_Multitrack y P8_Settings de la tarjeta.

No puede usar las funciones de los PAD DE SONIDO

- Compruebe el nivel de los PAD DE SONIDO. (→ [“Reproducción de los PAD DE SONIDO” en pág. 42](#))
- Confirme que tienen asignados ficheros. (→ [“Asignación de ficheros audio a los PAD DE SONIDO” en pág. 43](#))

Interface audio


No puede elegir el P8 desde un ordenador, smartphone o tablet (o no puede usarlo como un interface)

- Confirme que el **P8** está conectado correctamente al ordenador. (→ [“Conexión de un ordenador, smartphone o tablet vía USB” en pág. 28](#))
- Salga de cualquier programa de software que esté conectado al **P8**, apague el **P8** y vuelva a encenderlo.
- Conecte el **P8** directamente a un puerto USB del ordenador u otro dispositivo. No lo conecte a través de un USB.

El sonido salta o se corta durante la reproducción o grabación

- Si el tamaño del buffer audio del software que está usando puede ser ajustado, aumentelo.
- Conecte el **P8** directamente a un puerto USB del ordenador u otro dispositivo. No lo conecte a través de un USB.
- Desactive los ajustes de ahorro de energía (incluyendo las funciones de tipo "sleep") en el ordenador u otro dispositivo.

No es posible reproducir o grabar

- Confirme que el **P8** está conectado correctamente al ordenador. (→ [“Conexión de un ordenador, smartphone o tablet vía USB” en pág. 28](#))
- Confirme que el **P8** esté seleccionado en los ajustes del ordenador que esté usando.
- Confirme que el **P8** esté configurado para la entrada y salida del software que esté usando.
- Coloque el interruptor INPUT SELECT 6 a .
- Salga de cualquier programa de software que esté conectado al **P8** y desconecte y vuelva a conectar el cable USB que esté conectado al **P8**.

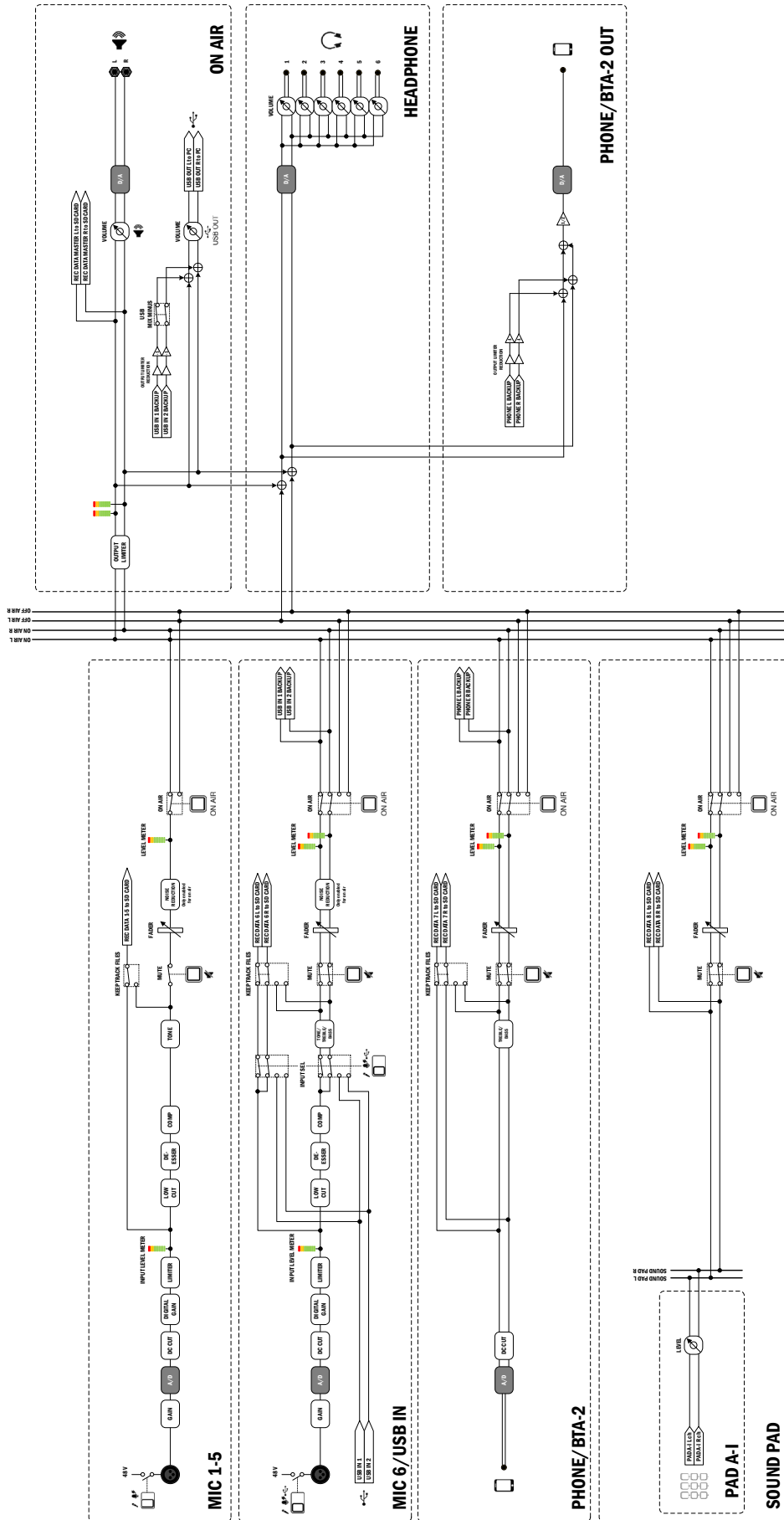
Especificaciones técnicas

Canales de entrada y salida	Número de canales de entrada	Entradas de micro: 6 (mono) Entrada Smartphone: 1 (stereo)		
	Número de canales de salida	2 (a través de 6 salidas de auriculares y altavoz L/R)		
Conectores	Micro	Tipo	XLR (2: activo)	
		Ganancia de entrada	0 – +70 dB	
		Impedancia entrada	3 k Ω	
		Nivel de entrada máximo	+5 dBu (a 0 dBFS)	
		Alimentación fantasma	+48 V	
	Toma de conexión smartphone	Tipo	TRRS mini (4 contacto/punta: L, anillo 1: R, anillo 2: masa, lateral: MIC)	
		Impedancia entrada	3 k Ω	
		Nivel de entrada máximo	+2.5 dBu	
	USB	USB tipo C (funciones de interface audio y mass storage) • Use un cable USB que admita transferencia de datos. Esta unidad también admite alimentación por bus USB.		
	Auriculares	Tipo	3.5 mm stereo mini	
		Nivel de salida máximo	20 mW + 20 mW (32 Ω carga)	
		Impedancia salida	27 Ω	
	Salidas altavoces	Tipo	TRS (balanceado)	
Nivel de salida máximo		+5.5 dBu		
Impedancia salida		320 Ω		
Adaptador corriente	Conector de fuente de alimentación AD-14			
Grabadora	Formato	WAV 44.1 kHz, 16 bits, mono/stereo		
	Soporte de grabación	Tarjetas de 4–32 GB compatibles con especificaciones SDHC (clase 10 o superior) Tarjetas 64–512 GB compatibles con especificaciones SDXC (clase 10 o superior)		
Interface audio	44.1 kHz, 16 bits, 2 entrada/2 salida			
Respuesta de frecuencia	–1.0 dB: 20 Hz – 20 kHz a frecuencia de muestreo de 44.1 kHz			
Ruido de entrada equivalente	–124 dBu o inferior (IHF-A) con entrada +70 dB/150 Ω			
Pantalla	Pantalla táctil LCD a todo color de 4.3" (480x272)			
Alimentación	4 pilas AA (alcalinas, litio o NiMH recargables) Adaptador de corriente (ZOOM AD-14): DC 5V/1 A (admite alimentación por bus USB bus)			
Tiempo de funcionamiento continuo estimado usando pilas	Grabación de audio a 44.1 kHz/16 bits/4 canales a tarjeta SD (con alimentación fantasma de +48V en OFF e impedancia de auriculares a 32 Ω) Pilas alcalinas: unas 1.5 horas Pilas NiMH (1900 mAh): unas 3 horas Pilas de litio: unas 5 horas • Los valores anteriores son aproximados. • Estos tiempos de funcionamiento continuo a pilas fueron determinados con métodos de prueba propios, por lo que pueden variar en gran medida dependiendo de las condiciones reales de uso.			
Consumo	5 W			
Dimensiones externas	295 mm (W) x 248 mm (D) x 61 mm (H)			
Peso (sólo la unidad)	1.43 kg			

• 0 dBu = 0.775 V

Diagrama de bloques del mezclador

P8 MIXER BLOCK DIAGRAM





ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan
zoomcorp.com